

ЗВІТ

Про результати акредитаційної експертизи освітньої програми

Заклад вищої освіти	Бердянський державний педагогічний університет
Освітня програма	39725 Філологія (германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська, друга - німецька)
Рівень вищої освіти	Бакалавр
Спеціальність	035 Філологія

Цей звіт складений за наслідками акредитаційної експертизи згаданої вище освітньої програми, що проводилася Національним агентством із забезпечення якості вищої освіти.

Звіт є результатом роботи експертної групи. Його основним призначенням є систематизація отриманої інформації, її аналіз та безпосереднє оцінювання якості освітньої програми. Звіт призначений як безпосередньо для закладу вищої освіти, так і для широкої громадськості. Він є публічним документом та буде оприлюднений на сайтах Національного агентства і закладу вищої освіти. Він також є підставою для прийняття подальших рішень галузевою експертною радою та Національним агентством.

Детальніше про мету і порядок проведення акредитації можна дізнатися на вебсайті Національного агентства – <https://naqa.gov.ua/>

Використані скорочення:

ID - ідентифікатор

ВСП - відокремлений структурний підрозділ

ЄДЕБО - Єдина державна електронна база з питань освіти

ЄКТС - Європейська кредитна трансферно-накопичувальна система

ЗВО - заклад вищої освіти

ОП - освітня програма

Загальні відомості

1. Інформація про освітню програму

Назва ЗВО	Бердянський державний педагогічний університет
Назва ВСП ЗВО	не застосовується
ID освітньої програми в ЄДЕБО	39725
Назва ОП	Філологія (германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська, друга - німецька)
Галузь знань	03 Гуманітарні науки
Спеціальність	035 Філологія
Спеціалізація (за наявності)	035.041 германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська
Рівень вищої освіти	Бакалавр
Вид освітньої програми	Освітньо-професійна

2. Відомості про склад експертної групи та акредитаційну експертизу

Склад експертної групи	Коробейнікова Тетяна Ігорівна, Сопушинська Марія Іванівна, Таценко Наталія Віталіївна (керівник)
Залучений представник роботодавців	не застосовується
Дати візиту до ЗВО	16.02.2022 р. – 18.02.2022 р.

3. Посилання на документи, які підлягають оприлюдненню закладом вищої освіти на своєму вебсайті

Відомості про самооцінювання ОП <https://cutt.ly/ZPIu2Dy>

Програма візиту експертної групи <https://bdpu.org.ua/wp-content/uploads/2022/02/Prohrama-vizytu-BDPU.pdf> Зауважуємо, що програма була дещо змінена.

4. Інформація про наявність у звіті інформації з обмеженим доступом

☐ Звіт не містить інформацію з обмеженим доступом

I. Наявність або відсутність підстав для відмови в акредитації, не пов'язаних із відповідністю Критеріям оцінювання якості освітньої програми

На думку експертної групи, підстави для прийняття рішення про відмову в акредитації з підстав, не пов'язаних із відповідністю критеріям оцінювання якості освітньої програми:

відсутні

II. Резюме

Загальні враження про ОП, найголовніші висновки щодо відповідності Критеріям

ОПП "Філологія (германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська, друга - німецька)" втілює досвід та традиції підготовки здобувачів освіти у Бердянському державному педагогічному університеті. Динаміка позитивних змін ОП за 2018–2021 рр. засвідчує прагнення розробників урахувати інтереси всіх стейкхолдерів. Цілі ОП чітко сформульовані й узгоджені з місією БДПУ, а ПРН програми чітко відповідають Стандарту вищої освіти. Досягнність ПРН забезпечується чіткою структурою ОК та ВК, на ОП передбачені достатні можливості для формування індивідуальної освітньої траєкторії. ОП передбачає набуття здобувачами освіти соціальних навичок, а обсяг програми та окремих ОК у кредитах ЄКТС реалістично відбиває фактичне навантаження здобувачів. Нормативні документи БДПУ враховують специфіку ОП під час вступу та регламентують визнання результатів навчання, отриманих поза межами ОП та в неформальній освіті. Реалізація ОП передбачається та здійснюється у формі лекцій, семінарських і практичних занять, самостійної роботи з використанням перспективних методів, що відповідають принципам студентоцентризму та компетентнісному підходу. Необхідна інформація про ОК викладена в силабусах обов'язкових та вибіркових дисциплін, які наявні на сайті БДПУ. Під час реалізації ОП дотримуються принципи академічної свободи. Форми й методи контролю знань є прозорими та зрозумілими. Силабуси містять чіткі критерії оцінювання та систему нарахування балів. У БДПУ розвинена культура академічної доброчесності, відповідні політики активно підтримуються й реалізуються учасниками освітнього процесу. Викладання на ОП забезпечує якісний кадровий склад з відповідними академічними і професійними кваліфікаціями. У БДПУ наявна розвинена система засобів стимулювання й забезпечення розвитку викладацького складу. Реалізації ОП сприяють загальноуніверситетське віртуальне навчальне середовище, оснащена наукова бібліотека, швидкий безкоштовний Wi-Fi, розвинена інфраструктура, зокрема для здобувачів із особливими освітніми потребами. Регулярні опитування здобувачів та участь роботодавців у перегляді та внесенні змін до ОП сприяють її систематичному вдосконаленню. У БДПУ розроблено, оприлюднено та впроваджено систему документів, що регламентують права й обов'язки всіх учасників освітнього процесу. ЗВО демонструє готовність дієво реагувати на випадки порушення академічної доброчесності. Надзвичайно зручна навігація на офіційному веб-сайті БДПУ дає змогу швидко ознайомлюватися з необхідними документами та положеннями. Вся інформація стосовно ОП наявна на сайті БДПУ та є достовірною. Загалом зміст ОП відповідає освітнім інтересам здобувачів та забезпечує формування необхідних професійних компетентностей.

Підсумок сильних сторін програми та позитивних практик

Сильними сторонами ОП вважаємо: 1. Чіткість та відповідність цілей ОП меті та принципам надання освітніх послуг у БДПУ. 2. Динамічний позитивний розвиток ОП відповідно до потреб і пропозицій усіх стейкхолдерів. 3. Чітку лаконічну структуру ОП, яка передбачає можливість для формування індивідуальної освітньої траєкторії. 4. Наявність та доступність документів, які регламентують визнання результатів навчання, отриманих в інших закладах вищої освіти, зокрема під час академічної мобільності та в неформальній освіті. 5. Якісний кадровий склад з відповідними академічними і професійними кваліфікаціями, розвинене академічне середовище. 6. Достатнє матеріально-технічне забезпечення, зокрема загальноуніверситетське віртуальне навчальне середовище, оснащену наукову бібліотеку, безкоштовний Wi-Fi, розвинену інфраструктуру, зокрема для здобувачів з особливими освітніми потребами. Позитивними практиками вважаємо: 1. Досконалу систему нормативних документів, що чітко описують контрольні заходи, критерії оцінювання та принципи дотримання академічної доброчесності. 2. Залучення до освітнього процесу професіоналів-практиків. 3. Розвинену систему забезпечення професійного розвитку викладачів. 4. Регулярні опитування здобувачів стосовно якості ОП. 7. Участь роботодавців у перегляді ОП, позитивні усіх стейкхолдерів. 8. Надзвичайно зручну навігацію на офіційному веб-сайті БДПУ, що дає змогу швидко ознайомлюватися з необхідними документами та положеннями. 9. Наявність та достовірність усієї інформації стосовно ОП на сайті БДПУ.

Підсумок слабких сторін програми та рекомендації з її удосконалення

Зауважуємо про: 1. Відсутність визначеної унікальності ОП. 2. Недостатню кількість кредитів обов'язкових дисциплін, що забезпечують СК 07, в якій зазначається здатність до перекладу тексту. 3. Технічну помилку у Додатку 2 до Правил прийому для здобуття вищої освіти у БДПУ в 2022 році, яка стосується коефіцієнтів конкурсних предметів під час вступу на ОП (К1 0,3; К2 0,3; К3 0,3). 4. Необхідність оновлення списків основної літератури робочих програм/силабусів ОК19, ОК23, ОК14, ОК22 виданнями за останні п'ять років. 5. Недостатню високу участь здобувачів вищої освіти за цією ОП у Всеукраїнських конкурсах студентських наукових робіт (I-II тур), міжнародних конкурсах та грантах. Рекомендуємо: 1. Визначити унікальність ОП. 2. Збільшити кількість кредитів обов'язкових дисциплін, що забезпечують СК 07, в якій зазначається здатність до перекладу тексту. 3. Усунути технічну помилку у Додатку 2 до Правил прийому для здобуття вищої освіти у БДПУ в 2022 році, яка стосується коефіцієнтів конкурсних предметів під час вступу на ОП (К1 0,3; К2 0,3; К3 0,3), та запровадити коефіцієнти конкурсних предметів, які враховують особливості цієї ОП. 4. Оновити списки основної літератури робочих програм/силабусів ОК19, ОК23, ОК14, ОК22 виданнями за останні п'ять років. 5. Активніше заохочувати здобувачів освіти брати участь у Всеукраїнських конкурсах студентських наукових робіт (I-II тур), міжнародних конкурсах та грантах.

III. Аналіз

У цьому розділі експертна група описує встановлені під час акредитаційної експертизи фактичні обставини, аналізує та оцінює їх, а також надає свої рекомендації щодо удосконалення ОП та діяльності за нею за окремими критеріями.

Критерій 1. Проектування та цілі освітньої програми:

1. Освітня програма має чітко сформульовані цілі, які відповідають місії та стратегії закладу вищої освіти.

Цілі ОПП "Філологія (германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська, друга - німецька)" чітко сформульовані й узгоджені з місією та стратегією Бердянського державного педагогічного університету. Місія БДПУ, яка полягає в сприянні модернізації українського суспільства шляхом підготовки конкурентоздатних фахівців з високим рівнем професійної компетентності, інтелектуальної активності, соціальної відповідальності, що ґрунтуються на кращих вітчизняних традиціях та інтегровані у світову освіту й науку (<https://cutt.ly/GOHWMm2>), є суголосною з метою ОПП, яка, своєю чергою, полягає в підготовці конкурентоздатних фахівців у галузі філології з високим рівнем професійної компетентності, інтелектуальної активності, соціальної відповідальності для ринку праці; у вихованні гармонійної, всебічно розвиненої особистості, високоосвіченої, соціально активної й національно свідомої, з високими духовними якостями та активною громадянською позицією, здатною до саморозвитку і самовдосконалення; у наданні якісних освітніх послуг, сприянні формуванню фахової компетентності здобувачів. Крім того, ОПП віддзеркалює стратегію БДПУ (<https://cutt.ly/bOHWVRU>), суть якої полягає в наданні освітніх послуг, що відповідають національним та міжнародним стандартам, з урахуванням вимог усіх зацікавлених сторін. Унікальність ОПП не визначена.

2. Цілі освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням позицій та потреб заінтересованих сторін.

На сайті БДПУ опубліковані позитивні рецензії зацікавлених сторін на ОПП: Наталії Леміш, докт. філол. наук, проф., завідувачки кафедри прикладної лінгвістики Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова, Миколи Васильчика, керівника відділу зовнішньоекономічної діяльності ТОВ "Науково-виробниче підприємство "Агрінол", Надії Андрейчук, докт. філол. наук, проф., професорки кафедри перекладознавства і контрастивної лінгвістики імені Григорія Кочура Львівського національного університету імені Івана Франка, Лесі Овсієнко, канд. філол. наук, доц., завідувачки кафедри німецької філології ННІ іноземних мов Черкаського національного університету імені Богдана Хмельницького (<https://cutt.ly/zYJJ8os>). На факультеті філології та соціальних комунікацій створено консультативний комітет (раду роботодавців) (<https://cutt.ly/vYJnmCL>), (<https://cutt.ly/wYJn2lo>) з укладеним планом роботи (<https://cutt.ly/7YJmiew>), проводяться планові зустрічі (<https://cutt.ly/HYJQdqU>), (<https://cutt.ly/MYJQL6C>), (<https://cutt.ly/uYJmTIK>) з обговоренням ПРН, ВК, практичної підготовки, залучення професіоналів-практиків до освітнього процесу. Протокол засідання кафедри іноземних мов і методики викладання №8 від 23.03.2021 р. та нова редакція ОПП засвідчують, що пропозиції роботодавців були обговорені та враховані. У межах ОПП проводяться постійні анкетування здобувачів освіти (<https://cutt.ly/TOVCQ6q>) з подальшим оприлюдненням результатів щодо якості ОПП (<https://cutt.ly/iOVC9an>). Результати також були обговорені на засіданні кафедри (засвідчено у вищевказаному протоколі), що сприяло вдосконаленню переліку ВК, а саме: розширенню пропозиції з літератури, німецької мови та методики навчання іноземних мов, введенню ОК 10 "Психологія" та формулюванню ПРН 23 та ПРН 24. Крім того, протокол засідання кафедри №8 від 23.03.2021 р. свідчить про врахування позицій та потреб академічної спільноти під час формулювання цілей та програмних результатів ОПП. Зокрема, було вдосконалено підходи до розподілу практичної підготовки на виробництві (доцент В.В. Богдан), уточнено назви практик (доцент А. А. Мороз), ОК 04 "Сучасні інформаційні технології" перенесено з циклу загальної підготовки до циклу професійної підготовки (доцент О.О. Каліберда), введено ОК 11 "Педагогіка", сформульовано ПРН 20, ПРН 21, ПРН 22, ПРН 23, ПРН 24 (професор І.Я. Глазкова) тощо. Зустрічі зі здобувачами освіти та роботодавцями підтвердили, що їх залучали до формування цілей та програмних результатів ОПП.

3. Цілі освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням тенденцій розвитку спеціальності, ринку праці, галузевого та регіонального контексту, а також досвіду аналогічних вітчизняних та іноземних освітніх програм.

Новітні тенденції розвитку спеціальності, зокрема, спрямованість на підготовку висококваліфікованих фахівців, здатних розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології в процесі професійної

діяльності, яскраво простежуються на ОПП. Предметна сфера останньої поєднує ОК та ВК з германістики, літературознавства, мовознавства, перекладу та навчання комп'ютерних технологій. Попит на фахівців з глибоким знанням іноземних мов, водночас обізнаних із сучасними підходами до викладання англійської та німецької мов, був врахований під час формулювання ПРН 01, 05, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 20, 21, 22, 23, 24. Утім слід зауважити, що надзвичайно високий попит на фахівців з письмового та усного (зокрема синхронного) перекладу на сучасному ринку праці не відображений у жодному ПРН цієї ОПП. Зацікавлені у випускниках цієї ОПП насамперед заклади середньої освіти у м. Бердянськ, м. Дніпро, м. Енергодар (Запорізька обл.), м. Кам'янське (Дніпропетровська обл.), м. Приморськ (Запорізька обл.) (<https://cutt.ly/TIGtyfh>), а також такі регіональні підприємства, як ТОВ "Науково-виробниче підприємство "Агрінол" та ТОВ "Українсько-британське спільне підприємство AZMOL British Petrochemicals". Розробники ОПП послуговувалися досвідом типових вітчизняних та іноземних програм Національного педагогічного університету імені М. П. Драгоманова, Київського національного лінгвістичного університету, ДВНЗ Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника, Черкаського національного університету імені Богдана Хмельницького, Університету імені Альфреда Нобеля, Запорізького національного університету, Львівського національного університету імені Івана Франка, University of Oxford (UK), University of Birmingham (UK), University of Leeds (UK), University of Reading (UK), Manchester University (UK), Kristianstad University (Sweden), Cornell University (USA). Такий аналіз уможливив вдосконалення структурно-логічної схеми, коригування практичної підготовки, структурування принципів подання інформації про ОПП на сайті, вдосконалення змісту анкетувань та інформаційну наповненість силабусів.

4. Освітня програма дозволяє досягти результатів навчання, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти (за наявності). За відсутності затвердженого стандарту вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти, програмні результати навчання повинні відповідати вимогам Національної рамки кваліфікацій для відповідного кваліфікаційного рівня.

Вимоги Стандарту вищої освіти (<https://cutt.ly/MONTCbG>) відображає насамперед інтегральна компетентність ОПП "Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов", а також ЗК 1-13, СК 1-12, ПРН 01-19 (<https://cutt.ly/DOM93PX>). Додаткові ЗК 14, СК 13-17 та ПРН 20-24 зумовлені особливістю ОПП, яка передбачає володіння знаннями та уміннями, необхідними для навчання іноземної мови і літератури, що відповідає регіональному ринку праці. ПРН забезпечуються достатньою мірою вказаними у матриці відповідності ОК. В ОПП також надано кореляцію ПРН з Національною рамкою кваліфікацій для шостого кваліфікаційного рівня (Таблиця 3. Матриця відповідності визначених Стандартом компетентностей дескрипторам Національної рамки кваліфікацій (6 рівень – бакалавр) та першому циклу вищої освіти Рамки кваліфікацій Європейського простору вищої освіти) (Таблиця 4. Матриця відповідності визначених Стандартом практичних результатів навчання та компетентностей). Отже, ретельний аналіз звіту про самооцінювання, чинної ОПП, ЗК, СК, ПРН, ОК, структурно-логічної схеми, матриць відповідності програмних компетентностей компонентам освітньої програми, силабусів ОК, звітної документації з перекладацької та педагогічної практик виявив, що ОПП "Філологія (германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська, друга - німецька)" дає можливість досягти результатів навчання, визначених Стандартом вищої освіти для першого (бакалаврського) рівня галузі знань 03 Гуманітарні науки, за спеціальністю 035 Філологія, затвердженого та введеного в дію наказом Міністерства освіти і науки України від 20.06.2019 р. № 869.

Загальний аналіз щодо Критерію 1:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 1.

Цілі ОПП "Філологія (германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська, друга - німецька)" зрозумілі й чітко сформульовані, відповідають меті та принципам надання освітніх послуг у БДПУ. ОПП динамічно розвивається й формується з урахуванням позицій та потреб усіх стейкхолдерів, враховує досвід і тенденції розвитку спеціальності та регіонального ринку праці. Розробка та впровадження ОПП була здійснена на основі аналізу аналогічних програм інших українських та зарубіжних ОПП і дозволяє досягти результатів навчання, визначених Стандартом вищої освіти першого (бакалаврського рівня) спеціальності 035 Філологія.

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 1.

Унікальність ОПП не визначена. Високий попит на фахівців з письмового та усного (зокрема синхронного) перекладу на сучасному ринку праці не відображений у жодному ПРН цієї ОПП. Рекомендуємо: окреслити унікальність цієї ОПП та додати перекладацькі аспекти в програмні результати навчання.

Рівень відповідності Критерію 1.

Рівень В

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 1.

Не зважаючи на те, що унікальність ОПП не визначена, а високий попит на фахівців з письмового та усного (зокрема синхронного) перекладу на сучасному ринку праці не відображений у жодному ПРН цієї ОПП, загалом вона відповідає заданому критерію з недоліками, що не є суттєвими, і які можуть бути усунені у процесі оновлення ОПП. Необхідно відзначити, що кожного року відбувається оновлення ОПП з урахуванням позицій усіх стейкхолдерів, що свідчить про готовність проєктної групи до переробки ОПП у відповідності до Стандарту вищої освіти, тенденцій розвитку спеціальності та галузевого контексту.

Критерій 2. Структура та зміст освітньої програми:

1. Обсяг освітньої програми та окремих освітніх компонентів (у кредитах Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи) відповідає вимогам законодавства щодо навчального навантаження для відповідного рівня вищої освіти та відповідного стандарту вищої освіти (за наявності).

Аналіз ОПП "Філологія (германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська, друга - німецька)" (<https://cutt.ly/DOM93PX>) виявив, що її обсяг складає 240 кредитів ЄКТС (з урахуванням педагогічної, перекладацької практик та підготовки курсової роботи), включаючи 180 кредитів (75%) обов'язкових компонентів навчального плану та 60 кредитів (25%) вибіркових компонентів. Це відповідає вимогам Стандарту вищої освіти першого (бакалаврського рівня) спеціальності 035 Філологія (<https://cutt.ly/MONTCbG>). Навчальний план містить цикл загальної підготовки, цикл професійної та практичної підготовки та цикл вільного вибору студента. Обсяг ОПП та окремих освітніх компонентів у кредитах ЄКТС загалом відповідає вимогам законодавства щодо навчального навантаження для відповідного рівня вищої освіти за спеціальністю.

2. Зміст освітньої програми має чітку структуру; освітні компоненти, включені до освітньої програми, складають логічну взаємопов'язану систему та в сукупності дозволяють досягти заявлених цілей та програмних результатів навчання.

Ретельний аналіз ОПП (<https://cutt.ly/DOM93PX>) підтвердив, що її зміст має чітку структуру: структурно-логічна схема демонструє взаємозв'язок ОК усіх семестрів навчання. Комплекс загальнонаукових та професійних (філологічних) дисциплін обов'язкової та вибіркової частин є спрямованим на підготовку Бакалавра за спеціальністю 035 "Філологія". Освітні компоненти, включені до ОПП (<https://cutt.ly/lPeMPRF>), складають взаємопов'язану систему, структуровану за семестрами й роками навчання, та повністю дозволяють досягти заявлених цілей і програмних результатів навчання, що визначені освітньо-професійною програмою.

3. Зміст освітньої програми відповідає предметній області визначеної для неї спеціальності (спеціальностям, якщо освітня програма є міждисциплінарною).

За тематикою ОПП відповідає предметній сфері 03 "Гуманітарні науки", спеціальності 035 "Філологія". Предметна область спеціальності, за якою створено програму, передбачає охоплення комплексу питань та наукових проблем з філології: ОК 05, ОК 06, ОК 07, ОК 08, ОК 09, ОК 12, ОК 14, ОК 15, ОК 16, ОК 17, ОК 18, ОК 19, ОК 22, ОК 23, ОК 25. Об'єктом вивчення ОПП є германські мови та літератури (англійська мова в теоретичному та практичному аспектах, німецька мова в теоретичному та практичному аспектах, зарубіжна література в історичному і теоретичному аспектах, комунікація в професійному і міжкультурному аспектах, методика навчання мови і літератури). Мета навчання - формування професійних компетентностей, пов'язаних з аналізом, творенням, обробленням і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів, організація успішної комунікації англійською, німецькою мовами; формування професійних компетентностей майбутніх філологів, викладачів англійської мови і зарубіжної літератури, німецької мови. Компетентності, що необхідні для формування майбутніх викладачів англійської та німецької мов і зарубіжної літератури, забезпечено ОК 10, ОК 11, ОК 13, ОК 20, ОК 21, ОК 24. Історичний, філософський та культурний складники розуміння предметної області формуються обов'язковими компонентами з циклу загальної підготовки: ОК 01, ОК 02, ОК 03, ОК 04. Дисципліни вільного вибору включають ВК для набуття поглиблених спеціальних знань з філології (<https://cutt.ly/NPegofA>). На ОПП застосовані загальнонаукові та спеціальні методи, професійні методики та технології, необхідні для забезпечення ефективної науково-професійної діяльності у філологічних науках. Засвоєння вказаних методів відбувається під час реалізації професійно-теоретичного складника програми. Застосування їх на практиці – під час виробничих практик ОК 26 та ОК 27. Утім слід зауважити, що з 180 кредитів обов'язкових ОК, фахову (спеціальну) компетентність СК 07, в якій зазначається здатність до перекладу тексту, забезпечує лише ОК 22 "Теорія та практика перекладу з англійської

мови" (3 кредити, 6 семестр). Гарантка ОПП Оксана Каліберда пояснила, що аспекти перекладу інтегровані в ОК 15, ОК 17 та ОК 18, але в силабусах цих дисциплін відсутня СК 07 в переліку компетентностей, якими повинні оволодіти здобувачі освіти. Аналіз тематики вищевказаних силабусів також виявив відсутність перекладацьких аспектів. На зустрічі викладач ОК 22 Артем Полуяков повідомив, що він запропонував розділити теорію та практику перекладу, і його пропозиція буде розглядатися задля вдосконалення ОПП. Власниця бюро перекладів "Ін'яз" Юлія Приходько зазначила, що наразі триває діалог з гаранткою ОПП стосовно розширення та поглиблення ОК 22, і пропонується запровадити окремі напрямки, розділивши теорію перекладу, усний переклад та письмовий переклад. Студентка Ганна Рисева також наголосила на зустрічі, що на ОПП необхідно збільшити кількість дисциплін з перекладу.

4. Структура освітньої програми передбачає можливість для формування індивідуальної освітньої траєкторії, зокрема через індивідуальний вибір здобувачами вищої освіти навчальних дисциплін у обсязі, передбаченому законодавством.

Індивідуальна освітня траєкторія на ОПП уможливорюється вибірковими дисциплінами (у обсязі 60 кредитів (25 %)), академічною мобільністю, індивідуальним вибором тематики курсових робіт, можливістю навчання за індивідуальним графіком, самостійною роботою студентів, участю в конференціях, конкурсах, олімпіадах, неформальною та інформальною освітою. Індивідуальна траєкторія здобувача фіксується в індивідуальному навчальному плані, який містить інформацію про ОК та ВК, послідовність їх вивчення, обсяг у кредитах ЄКТС та форму звітності. Загалом формування індивідуальної освітньої траєкторії регламентується "Положенням про організацію освітнього процесу в БДПУ" (<https://cutt.ly/JYZrBrpz>). Згідно з положенням, переліки ВК з анотаціями подаються кафедрами до навчального відділу, який формує загальний університетський перелік, що розглядається методичною радою університету, затверджується вченою радою університету та оприлюднюється на сайті університету до 01 березня в меню "Студенту" – "Дисципліни вільного вибору здобувачів вищої освіти" (<https://cutt.ly/BYZyXCW>). На сторінці ОПП (<https://cutt.ly/UYZirp8>) наявний перелік ВК, що пропонуються на 2022-2023 н. р. і включені до загального університетського переліку. Вибір дисциплін здійснюється через анкетування в Google Forms. Макет анкети розробляється органами студентського самоврядування факультету для кожної ОП. Результати вільного вибору дисциплін студентами в 2021 році на 2021-2022 н. р. подано на сайті (<https://cutt.ly/GUi1fcz>, <https://cutt.ly/5Ui1cfL>, <https://cutt.ly/AUi1IDL>). Деканат опрацьовує результати анкет та вносить обрані дисципліни в робочі навчальні плани на наступний рік до 15 квітня. Здобувачів інформують про дисципліни на вибір представники органів студентського самоврядування факультету, старости академічних груп та викладачі. Також студенти мають можливість ознайомитися з анотаціями дисциплін на сайті університету. Аналіз дисциплін на вибір виявив відсутність дублювання їхньої тематики. На зустрічі здобувачі освіти підтвердили, що їх задовольняє широкий перелік вибіркових ОК та сам механізм їхнього вибору.

5. Освітня програма та навчальний план передбачають практичну підготовку здобувачів вищої освіти, яка дозволяє здобути компетентності, необхідні для подальшої професійної діяльності.

Дисципліни ОПП забезпечують опанування спеціальністю як на лекційних, так і на практичних заняттях, зокрема засвоєння інноваційних технологій в освіті, методологічних підходів у галузі філології, практику усного й писемного мовлення англійською та німецькою мовами. У блоці обов'язкових дисциплін практичні заняття становлять 75% від загального обсягу аудиторної роботи, передбаченої навчальним планом. ОК 05 "Англійська мова", ОК 06 "Німецька мова", ОК 08 "Корективний фонетичний курс англійської мови" та ОК 09 "Латинська мова" складаються виключно з практичних занять. У теоретико-практичних дисциплінах співвідношення лекційних та практичних занять становить 53% до 47%. Виробнича практика за ОПП є обов'язковим складником навчального плану і становить 24 кредити (10 %): 12 кредитів педагогічної практики (7 семестр, 6 тижнів) та 12 кредитів перекладацької практики (8 семестр, 8 тижнів). Організація практик на виробництві регламентується "Положенням про проведення практики студентів БДПУ" (<https://cutt.ly/bYZDwk9>). Зміст практик представлено у навчальних програмах педагогічної (<https://cutt.ly/rY ZDVw4>) та перекладацької (<https://cutt.ly/uYZFwlf>) практик. Силабуси практик оприлюднені на сторінці освітньої програми (<https://cutt.ly/cYZFbNB>), (<https://cutt.ly/6YZFRoq>), (<https://cutt.ly/VYZFAzc>). Базами педагогічної практики є Бердянська спеціалізована школа № 16 з поглибленим вивченням англійської мови, Бердянська загальноосвітня школа І-ІІІ ступенів № 11 та приватна школа англійської мови "Best Way English School". Базами перекладацької практики є ТОВ "Науково-виробниче підприємство "Агрінол" та Бюро перекладів "Ін'яз".

6. Освітня програма передбачає набуття здобувачами вищої освіти соціальних навичок (soft skills), що відповідають заявленим цілям.

Ретельний аналіз ОПП виявив, що опановування здобувачами освіти соціальними навичками, які мають забезпечити ефективність спілкування та взаємодії, передбачено загальними (ЗК 01-14), фаховими компетентностями (СК 04, СК 06, СК 07, СК 11, СК 12, СК 14, СК 15, СК 16, СК 17) та програмними результатами навчання (ПРН 01, ПРН 02, ПРН 03, ПРН 04, ПРН 05, ПРН 06, ПРН 10, ПРН 14, ПРН 17, ПРН 18, ПРН 20, ПРН 22, ПРН 23, ПРН 24). Навички комунікації набуваються під час вивчення ОК 02, ОК 05, ОК 06, ОК 19, ОК 23, ОК 24, ОК 26, ОК 27, здатність логічно та системно мислити - ОК 01, ОК 03, ОК 04, ОК 07, ОК 09, ОК 10, ОК 11, ОК 13, ОК 14, ОК 15, ОК 16, ОК 17, ОК 18, ОК 20, ОК 21, ОК 22, ОК 23, ОК 24, ОК 25, ОК 26, ОК 27, навички лідера - ОК 01, ОК 03, ОК 04, ОК 11, ОК 13, ОК 26, ОК 27, навички праці в критичних умовах - ОК 19, ОК 23, ОК 26, ОК 27, уміння працювати в

команді та вирішувати конфлікти - ОК 26, ОК 27, навички таймінгу - ОК 19, ОК 23, ОК 26, ОК 27, навички креативності - ОК 02, ОК 05, ОК 06, ОК 08, ОК 09, ОК 10, ОК 11, ОК 12, ОК 13, ОК 14, ОК 15, ОК 16, ОК 17, ОК 18, ОК 19, ОК 20, ОК 21, ОК 22, ОК 23, ОК 24, ОК 25, ОК 26, ОК 27), знання іноземних мов - ОК 05, ОК 06, ОК 08, ОК 09, ОК 12, ОК 14, ОК 15, ОК 16, ОК 17, ОК 18, ОК 21, ОК 22, ОК 25, ОК 26, ОК 27). Слід наголосити на тому, що педагогічна та перекладацька практики є вельми корисними для формування soft skills, оскільки студенти розвивають навички соціальної взаємодії з колегами і роботодавцями. Також важливими для формування соціальних навичок є можливість брати участь у студентському самоврядуванні та психологічні тренінги, що проводяться завідувачкою навчальної психолого-консультативної лабораторії Мариною Радіоною (<https://cutt.ly/SUSKBjv>).

7. Зміст освітньої програми ураховує вимоги відповідного професійного стандарту (за наявності).

Професійний стандарт для цієї фахової категорії відсутній.

8. Обсяг освітньої програми та окремих освітніх компонентів (у кредитах Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи) реалістично відбиває фактичне навантаження здобувачів, є відповідним для досягнення цілей та програмних результатів навчання.

Проаналізувавши ОПП, НП та навчальний процес, ЕГ висновкує: обсяг ОПП та її окремих ОК та ВК (у кредитах ЄКТС) реалістично відбиває фактичне навантаження здобувачів, є відповідним для досягнення цілей та програмних результатів навчання. Згідно з "Положенням про організацію освітнього процесу в БДПУ" (<https://cutt.ly/JYZrBrpz>), максимальне аудиторне тижневе навантаження на першому (бакалаврському) рівні вищої освіти не перевищує 30 годин та відповідає годинам, затвердженим робочим навчальним планом ОПП. Аналіз розкладу виявив, що навчальний день триває 4-6 академічних годин. Навантаження одного навчального року становить 60 кредитів ЄКТС. У структурі кредиту ЄКТС обсяг аудиторного навантаження складає не менше 1/3 контактних годин, самостійної роботи – не менше 1/3 і не більше 2/3. На ОПП загальний обсяг становить 7200 годин, з них 2100 (29%) години на аудиторну роботу, а 5100 годин (71%) – на самостійну. У кредитах ЄКТС загальна, професійна та практична обов'язкові частини ОПП становлять 180 кредитів ЄКТС (75%), вибіркова частина – 60 кредитів ЄКТС (25%). Зустріч зі здобувачами освіти підтвердила, що вони не вважають освітній процес перевантаженим та загалом задоволені кількістю кредитів, відведених на аудиторну та самостійну роботу.

9. У разі здійснення підготовки здобувачів вищої освіти за дуальною формою освіти структура освітньої програми та навчальний план узгоджені із завданнями та особливостями цієї форми здобуття освіти.

На цій ОПП дуальна освіта не застосовується

Загальний аналіз щодо Критерію 2:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 2.

Обсяг ОПП у кредитах ЄКТС відповідає вимогам законодавства щодо навчального навантаження для першого рівня галузі знань за спеціальністю 035 «Філологія». Зміст обов'язкових та вибірових освітніх компонентів ОПП та НП має досить чітку структуру та в сукупності дозволяє досягти заявлених цілей та програмних результатів навчання. Структура ОПП передбачає можливість для формування індивідуальної освітньої траєкторії. ОПП надає практичну підготовку здобувачів вищої освіти, яка дозволяє здобути компетентності, необхідні для подальшої професійної діяльності. ОПП передбачає набуття здобувачами вищої освіти соціальних навичок (soft skills), що відповідають заявленим цілям, та реалістично відбиває фактичне навантаження здобувачів вищої освіти.

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 2.

З 180 кредитів обов'язкових ОК, фахову (спеціальну) компетентність СК 07, в якій зазначається здатність до перекладу тексту, забезпечує лише ОК 22 "Теорія та практика перекладу з англійської мови" (3 кредити, 6 семестр). Рекомендуємо: збільшити кількість кредитів обов'язкових ОК, що забезпечують фахову (спеціальну) компетентність СК 07, в якій зазначається здатність до перекладу тексту.

Рівень відповідності Критерію 2.

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 2.

Не зважаючи на те, що обсяг ОПП у кредитах ЄКТС відповідає вимогам законодавства щодо навчального навантаження, зміст обов'язкових та вибіркових ОК має досить чітку структуру, передбачає можливість для формування індивідуальної освітньої траєкторії й набуття soft skills, наявний незначний недолік в ОПП (недостатня кількість кредитів, що забезпечують СК 07). Утім, цей недолік суттєво не впливає на якість реалізації освітнього процесу та може бути виправлений найближчим часом.

Критерій 3. Доступ до освітньої програми та визнання результатів навчання:

1. Правила прийому на навчання за освітньою програмою є чіткими та зрозумілими, не містять дискримінаційних положень та оприлюднені на офіційному веб-сайті закладу вищої освіти.

Аналіз відомостей про самооцінювання, сайту БДПУ, опитування здобувачів вищої освіти, вивчення підтверджувальних документів дозволяють зробити висновок, що правила прийому на навчання за ОПП "Філологія (германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська, друга - німецька)" є чіткими та зрозумілими. Дискримінаційних положень у тексті «Правил прийому для здобуття вищої освіти у Бердянському державному педагогічному університеті в 2022 році», оприлюднених на офіційній веб-сторінці БДПУ (<https://cutt.ly/3PoAoLP>), не виявлено. У правилах надана інформація про: 1) загальні положення, 2) прийом на навчання для здобуття вищої освіти, 3) джерела фінансування здобуття вищої освіти, 4) обсяги прийому та обсяги державного (регіонального) замовлення, 5) строки прийому заяв та документів, конкурсного відбору та зарахування на навчання, 6) порядок прийому заяв та документів для участі у конкурсному відборі для здобуття вищої освіти, 7) конкурсний відбір, його організацію та проведення, 8) спеціальні умови участі в конкурсному відборі на здобуття вищої освіти, 9) рейтингові списки вступників та рекомендації до зарахування, 10) реалізацію права вступників на обрання місця навчання, 11) коригування списку рекомендованих до зарахування, 12) переведення на вакантні місця державного (регіонального) замовлення осіб, які зараховані на навчання за кошти фізичних, юридичних осіб, 13) наказ про зарахування, додатковий конкурс, зарахування за рахунок цільового пільгового державного кредиту, 14) особливості прийому на навчання до закладів вищої освіти іноземців та осіб без громадянства, 15) забезпечення відкритості та прозорості під час проведення прийому до БДПУ. На сайті також наявні Додатки до правил прийому (<https://cutt.ly/QPoFbZT>). У Додатках 1-11 надається перелік акредитованих/неакредитованих ОП, за якими оголошується прийом на навчання, ліцензовані обсяги та нормативні терміни навчання; перелік конкурсних предметів для вступу за освітнім ступенем бакалавр на основі повної загальної середньої освіти (вступних іспитів, творчих конкурсів); перелік спеціальностей та вступних випробувань для прийому на навчання на перший (зі скороченим терміном навчання) або другий (третій) курс (з нормативним терміном навчання на вакантні місця); перелік вступних випробувань для вступу на ступінь бакалавр за іншою спеціальністю для осіб, які здобули раніше такий самий або вищий ступінь (рівень); перелік спеціальностей БДПУ, яким надається особлива підтримка; таблиця переведення середнього бала документа про повну загальну середню освіту, обрахованого за 12-бальною шкалою, в шкалу 100–200; перелік акредитованих та неакредитованих освітніх програм тощо. Вся необхідна інформація стосовно вступу на навчання за ОПП наявна у вкладці "Вступнику" (<https://bdpu.org.ua/>), на якій оприлюднена інформація про державне замовлення 2022, вартість навчання, правила прийому, програми вступних іспитів, приймальну комісію тощо.

2. Правила прийому на навчання за освітньою програмою враховують особливості самої освітньої програми.

Програми вступних випробувань на всі рівні оприлюднені на офіційному сайті БДПУ (<https://cutt.ly/GPdAtyT>), серед них, зокрема, "Програма вступного іспиту з конкурсного предмету "Іноземна мова" (<https://cutt.ly/aPdSwXL>) на здобуття освітнього ступеня "Бакалавр" (вступ на 1-й курс) та "Програма фахового вступного випробування з дисципліни "Англійська мова" (<https://cutt.ly/GPdSCEv>) на здобуття освітнього ступеня "Бакалавр" (вступ на 2-й курс). Вступ на ОПП у 2021 р. на основі ПЗСО відбувався на основі сертифікатів ЗНО з 3 конкурсних предметів (українська мова і література; іноземна мова (англійська); історія України / математика / біологія / географія / фізика / хімія) із урахуванням вагових коефіцієнтів (K1 0,3; K2 0,4; K3 0,2) та середнього бала документа про ПЗСО (K4 0,1). У Додатку 2 до Правил прийому для здобуття вищої освіти у БДПУ в 2022 році (<https://cutt.ly/rPmKo8k>) коефіцієнти змінилися (K1 0,3; K2 0,3; K3 0,3). На прохання пояснити ці зміни гарантка ОПП зазначила, що це технічна помилка, оскільки найбільший коефіцієнт повинен залишитися за K2 "Іноземна мова (англійська)", що враховує особливості цієї ОПП. Мінімальний конкурсний бал для участі у конкурсі на місця держзамовлення – 125, на місця за кошти фізичних та/або юридичних осіб – 100. У Додатку 2 до Правил прийому для здобуття вищої освіти у БДПУ в 2022 році змін стосовно мінімальних балів не відбулося, що пояснюється обґрунтованістю, вмотивованістю та практичністю зазначеного співвідношення. Конкурсний відбір осіб, які вступали на другий (третій) курс з нормативним терміном навчання на вакантні місця на основі молодшого бакалавра (молодшого спеціаліста), здійснювався на основі сертифікатів ЗНО з 2 конкурсних предметів (українська мова і література; іноземна мова / історія України / математика / біологія / географія / фізика / хімія) та внутрішнього фахового вступного

випробування із урахуванням вагових коефіцієнтів (K1 0,3; K2 0,3; K3 0,4). Конкурсний відбір осіб, які вступали на другий (третій) курс і здобули раніше такий самий або вищий ступінь за іншою спеціальністю або здобували його не менше одного року та виконували у повному обсязі індивідуальний навчальний план, здійснювався на основі фахового вступного випробування. Слід зазначити, що в переліку дисциплін, що виносяться на фахове вступне випробування у "Програмі фахового вступного випробування з дисципліни «Англійська мова», є німецька мова, тому доцільно було б змінити назву на "Програма фахового вступного випробування з дисципліни «Іноземна мова».

3. Визначені чіткі та зрозумілі правила визнання результатів навчання, отриманих в інших закладах освіти, зокрема під час академічної мобільності, що відповідають Конвенції про визнання кваліфікацій з вищої освіти в Європейському регіоні (Лісабон, 1997 р.), є доступними для всіх учасників освітнього процесу та послідовно дотримуються під час реалізації освітньої програми.

ЕГ зазначає, що загалом в БДПУ нормативно-правове забезпечення визнання результатів навчання, отриманих в інших ЗВО, дозволяє задовольнити потреби здобувачів вищої освіти. Цей процес регламентують внутрішні документи БДПУ: "Положення про організацію освітнього процесу в БДПУ" (<https://cutt.ly/oPR4uyE>) та "Положення про порядок поновлення та переведення здобувачів вищої освіти у БДПУ" (<https://cutt.ly/SPR4Rq4>). Згідно з положеннями, визнання результатів навчання в межах академічної співпраці з закладами-партнерами вищої освіти здійснюється шляхом порівняння інформації в документі, виданому іншим ЗВО, з навчальним планом, за яким здійснюватиметься подальше навчання. Попередні результати навчання визнаються за умови тотожності навчальних програм, кількості кредитів та форм звітності у співставленні з навчальним планом, за яким передбачається підготовка здобувача. В особову справу здобувача вищої освіти вкладається копія наказу про переведення або поновлення, заява, а також навчальна картка, академічна довідка, копія розпорядження про допуск до складання академічної різниці, індивідуальна відомість складання академічної різниці, рішення про перезарахування результатів навчання та інші необхідні документи. Рішенням вченої ради факультету згідно з мотивованим поданням випускової кафедри здобувачу вищої освіти, який поновлюється/переводиться на навчання, можуть бути зараховані також описані в академічній довідці і в навчальному плані навчальні дисципліни (практики), заключні форми контролю та їхній зміст (очікувані результати навчання), якщо вони збігаються, а зафіксований в академічній довідці обсяг кредитів складає не менш як 75 відсотків від кредитного виміру в навчальному плані. Рішенням вченої ради факультету згідно з мотивованим поданням випускової кафедри здобувачу вищої освіти, який поновлюється/переводиться на навчання, можуть бути зараховані також описані в академічній довідці і в навчальному плані навчальні дисципліни (практики), заключні форми контролю, їхній зміст (очікувані результати навчання), якщо вони збігаються, а зафіксований в академічній довідці обсяг кредитів складає не менш як 75 відсотків від кредитного виміру в навчальному плані. Згідно з відомостями самооцінювання, здобувач Савченко Д. С., який зараз навчається на 3 курсі, був переведений з Київського університету імені Бориса Грінченка зі спеціальності 035 Філологія спеціалізації 035.041 германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська, ОП «Мова і література (англійська)» до Бердянського державного педагогічного університету на спеціальність 035 Філологія спеціалізацію 035.041 германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська, ОП «Філологія (германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська, друга – німецька)» на 2 курс у 2021 році на основі сертифікатів ЗНО з української мови і літератури, історії України, географії, англійської мови (академічний рівень) та академічної довідки з попереднього місця навчання.

4. Визначені чіткі та зрозумілі правила визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті, які є доступними для всіх учасників освітнього процесу та послідовно дотримуються під час реалізації освітньої програми.

Визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті, регламентується "Положенням про організацію освітнього процесу в БДПУ" (<https://cutt.ly/oPR4uyE>). Цей процес поширюється на обов'язкові компоненти ОПП. Визнання результатів проводиться перед початком семестрового контролю: здобувач звертається до гаранта освітньої програми із заявою про перезарахування результатів навчання та додає документ, що підтверджує навчання (сертифікат, свідоцтво, освітню програму). На підставі цього гарант ініціює засідання кафедри, відповідальної за реалізацію освітньої програми. У засіданні беруть участь науково-педагогічні працівники відповідного фаху та заявник, де розглядаються надані документи. За результатами засідання кафедри декану надається витяг з протоколу засідання кафедри про перезарахування чи незарахування результатів навчання, отриманих у неформальній освіті. Якщо приймається позитивне рішення, до навчальної картки здобувача вноситься інформація про назву освітнього компоненту, загальну кількість годин та кредитів ЕКТС, оцінку та підставу щодо перезарахування. У навчальних програмах, робочих програмах та силабусах дисциплін у розділі «Інформаційні ресурси» викладачі надають посилання на освітні платформи та курси, дотичні до певної дисципліни або теми курсу і доступні для проходження.

Загальний аналіз щодо Критерію 3:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 3.

Чіткість і зрозумілість правил прийому до БДПУ, які враховують специфіку ОПП "Філологія (германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська, друга - німецька)". Наявність та доступність документів, які регламентують визнання результатів навчання, отриманих в інших закладах вищої освіти, зокрема під час академічної мобільності та в неформальній освіті.

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 3.

Технічна помилка у Додатку 2 до Правил прийому для здобуття вищої освіти у БДПУ в 2022 році (<https://cutt.ly/rPmKo8k>), яка стосується коефіцієнтів конкурсних предметів під час вступу на ОПП (K1 0,3; K2 0,3; K3 0,3). Рекомендуємо: усунути технічну помилку й запровадити коефіцієнти конкурсних предметів, які враховують особливості цієї ОПП.

Рівень відповідності Критерію 3.

Рівень В

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 3.

Не зважаючи на те, що правила прийому до БДПУ чіткі й зрозумілі, враховують специфіку ОПП "Філологія (германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська, друга - німецька)", а результати навчання, отримані в інших закладах вищої освіти та в неформальній освіті, регламентовані нормативними документами, у Додатку 2 до Правил прийому для здобуття вищої освіти у БДПУ в 2022 році (<https://cutt.ly/rPmKo8k>) наявна технічна помилка, яка стосується коефіцієнтів конкурсних предметів під час вступу на ОПП (K1 0,3; K2 0,3; K3 0,3). Видається, що розробники ОПП здатні адекватно відреагувати й усунути цей недолік найближчим часом. Отже, освітня діяльність за цією ОПП загалом відповідає цьому критерію з недоліками, що не є суттєвими.

Критерій 4. Навчання і викладання за освітньою програмою:

1. Форми та методи навчання і викладання сприяють досягненню заявлених у освітній програмі цілей та програмних результатів навчання, відповідають вимогам студентоцентрованого підходу та принципам академічної свободи.

Відповідно до п. 4 «Положення про організацію освітнього процесу БДПУ» основними формами організації освітнього процесу за ОПП визначено: навчальні заняття (лекції, семінарські та практичні заняття, консультації); самостійна робота; практична підготовка; контрольні заходи. Аналіз цілей ОПП та відомостей самооцінювання, робочих програм та силбусів засвідчує, що ця ОПП реалізується з урахуванням вимог і принципів компетентнісного та студентоцентрованого підходів. Під час інтерв'ювання гарант програми зазначила, що домінуючими є класичні методи навчання, однак викладачі необмежені у впровадженні інновацій у викладання ОК. На зустрічі зі здобувачами ЕГ були наведені приклади проведення лекцій із використанням інтерактивних технологій навчання, прєктного методу, а також використання таких онлайн-застосунків, як Padlet, Quizlet, Wordwall тощо під час практичних занять з іноземних мов. Аналіз відомостей самооцінювання, Таблиці 3, силбусів показав, що для досягнення програмних результатів ОП під час викладання обов'язкових ОК застосовується широкий спектр словесних, наочних, практичних методів навчання та викладання, зокрема використовуються: проблемне навчання, евристична бесіда, критичний аналіз літературних джерел та вивчення й узагальнення позитивного досвіду роботи вчителів і перекладачів під час проходження здобувачами практик. Під час зустрічей із академічним персоналом та здобувачами ЕГ пересвідчилась, що в процесі реалізації ОПП перевага надається сучасним інтерактивним формам і методам, зокрема використовуються інформаційно-комунікаційні технології дистанційного та віддаленого навчання, що сприяє не тільки досягненню цілей ОПП, а й розвитку ключових умінь 21 століття.

2. Усім учасникам освітнього процесу своєчасно надається доступна і зрозуміла інформація щодо цілей, змісту та програмних результатів навчання, порядку та критеріїв оцінювання у межах окремих освітніх компонентів (у формі силбуса або в інший подібний спосіб).

«Положенням про організацію освітнього процесу БДПУ» п. 6.2. визначено, що обов'язковими навчально-методичними матеріалами, що оприлюднюються у відкритому доступі на сайті університету, є стандарти вищої освіти за спеціальностями; освітні програми; силбуси освітніх компонент. Ознайомившись із сайтом ЗВО, ЕГ пересвідчилась, що силбуси обов'язкових ОК та ВК, які пропонує кафедра іноземних мов і методики викладання, в наявності (<https://cutt.ly/iPD37yX>). Загальний перелік усіх вибіркового компонентів представлений у вигляді

таблиці, яка надає стислу інформацію щодо мети, завдань і термінів вивчення дисципліни (<https://cutt.ly/zPD3FOD>). Під час зустрічі із академічним персоналом, задіяним у реалізації ВК, було з'ясовано, що викладачі надають вичерпну детальну інформацію про критерії оцінювання та особливості компонентів на консультаціях та на зустрічах зі здобувачами. Відповідно до п.6.2. «Положення про організацію освітнього процесу БДПУ» на платформі Moodle оприлюднюються: електронні навчальні курси; конспекти лекцій; методичні матеріали та завдання до лекційних, семінарських, практичних та лабораторних занять; методичні матеріали до самостійної роботи здобувачів вищої освіти, підготовки курсових і кваліфікаційних робіт, інші матеріали. Отримавши гостьовий доступ до платформи, ЕГ пересвідчилася у наявності необхідних матеріалів за всіма ОК. На зустрічі зі здобувачами було з'ясовано, що на початку вивчення нової навчальної дисципліни чи на початку семестру викладачі в усній формі повідомляють здобувачам цілі, зміст та програмні результати навчання, порядок та критерії оцінювання. Також встановлено, що студенти надають перевагу отримання інформації щодо порядку та критеріїв оцінювання, зокрема оцінювання певних видів робіт в межах ОК у системі MOODLE, а не з силабусів, які у вільному доступі на сайті. Також учасники зустрічей (викладачі, адміністрація факультету філології та соціальних комунікацій, здобувачі ОП) повідомили ЕГ, що інформування з питань організації освітнього процесу відбувається через групи в соцмережах і месенджерах (Інстаграм, Вайбер тощо), а також через старост груп, кураторів та окремих викладачів.

3. Заклад вищої освіти забезпечує поєднання навчання і досліджень під час реалізації освітньої програми відповідно до рівня вищої освіти, спеціальності та цілей освітньої програми.

За ОПП імплементація дослідницького компоненту в освітній процес має різні форми. Загальна інформація про студентську наукову роботу оприлюднена на сайті ЗВО (<https://cutt.ly/cPGhTVv>). У ЗВО діють студентські наукові гуртки, зокрема «Secret history» на кафедрі української та зарубіжної літератури і порівняльного літературознавства під керівництвом викладача ОП Боговін О.В. (2020-2022 н.р.). ОПП редакції 2020, 2021 років передбачає оволодіння здобувачами навичками участі в наукових та/або прикладних дослідженнях у галузі філології (ПРН 19), що досягається в процесі реалізації ОК «Теоретична граматики англійської мови», «Теоретична фонетика англійської мови» (дискусії за науковими статтями), «Історії англійської мови», «Історії зарубіжної літератури» (науково-пошукова діяльність, дослідницькі завдання). Написання курсових робіт із «Історії зарубіжної літератури» та з «Теорії англійської мови» передбачають виконання завдань дослідницького характеру, при цьому застосовуються такі методи наукового пізнання, як індукція, дедукція, аналіз, синтез, узагальнення, порівняння, класифікація, моделювання, абстрагування, критичний аналіз літературних джерел, наукове спостереження, інтерпретація й зіставлення літературних явищ. Кінцевим результатом таких мікродосліджень здобувачів є їх публічний захист, інформацію про останній такий захід оприлюднено на сайті (<https://cutt.ly/kPGbaF8>). ЕГ дійшла висновків, що поєднання навчання і досліджень здійснюється і шляхом активної участі здобувачів у наукових гуртках, участі у науково-практичних конференціях БДПУ, Горлівського інституту іноземних мов ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет», публікацією тез наукових статей студентів у збірках БДПУ «Філологічні студії» та тих, що видаються до щорічного заходу «Дні науки БДПУ». ЕГ пересвідчилася у наявності опублікованих тез здобувачів ОПП.

4. Педагогічні, науково-педагогічні, наукові працівники (далі – викладачі) оновлюють зміст освіти на основі наукових досягнень і сучасних практик у відповідній галузі.

Детально проаналізувавши ОПП та під час інтерв'ю з науково-педагогічними працівниками, які викладають на цій ОПП, ЕГ переконалася в тому, що зміст ОК активно й регулярно оновлюється на основі наукових досягнень та сучасних практик. Під час зустрічей учасники надавали ЕГ приклади осучаснення викладачами змісту та методів викладання ОК. Неодноразово відзначали, що І.В. Школа, яка є учасницею програми «Вдосконалення викладання у вищій школі», проходила стажування «Інноваційні методи навчання іноземних мов», застосовує інноваційні педагогічні технології викладання «Корективного фонетичного курсу англійської мови», а також як представник центру викладацької майстерності БДПУ «ARS Docendi» проводить популяризацію сучасних практик серед колег за модулем «Інноваційні методи викладання та навчання у вищій школі» (<https://cutt.ly/TPD6hAG>). Гарантка ОПП Каліберда О.О. зазначила, що наукові здобутки та досвід, набутий під час написання кандидатської дисертації, дозволяє їй змістовно наповнювати теми ОК «Латинська мова» та «Лексикологія англійської мови». Крижко О.А. наголосила на необхідності використання сучасних трактувань теоретичного матеріалу і продемонструвала на прикладі ОК «Українська мова за професійним спілкуванням», що нею оновлено зміст лекцій авторськими науковими публікаціями, які представляють сучасні підходи до вивчення термінології та мовних одиниць. Ярова О.Б. наголосила на використанні тестових технологій та диференційованого підходу в оцінюванні знань здобувачів з «Методики навчання іноземної мови». Здобувачами відзначено викладання лекцій з «Теорії та практики перекладу з англійської мови» як інтерактивне подання теоретичного матеріалу з практичним застосуванням, що було підтверджено на Відкритій зустрічі самим викладачем-практиком Полуляковим А.С. Викладачі не обмежені у виборі практик та наукових досягнень, які є доцільними у впровадженні в ОК. Процедура оновлення робочих програм та змістового наповнення дисциплін має щорічний системний характер, ініціаторами можуть виступати всі стейкхолдери, зокрема зміни вносяться за результатами анкетувань здобувачів стосовно якості ОПП та «Дисципліни очима здобувачів». Відповідно до «Положення про освітні програми БДПУ», органи студентського самоврядування також можуть надавати пропозиції та зауваження щодо змісту програм навчальних дисциплін.

5. Навчання, викладання та наукові дослідження пов'язані з інтернаціоналізацією діяльності закладу вищої освіти.

Інформація щодо можливості академічної мобільності для здобувачів вищої освіти, актуальні пропозиції участі в міжнародних грантах та конкурсах оприлюднена на офіційній сторінці ЗВО у вкладці «Міжнародна діяльність» (<https://cutt.ly/APFexEF>). На запит ЕГ було надано копії угод із закордонними ЗВО та документів, які підтверджують участь викладачів і здобувачів у міжнародних проєктах. БДПУ співпрацює з Університетом Генуї у сфері академічної мобільності студентів та викладачів в рамках програми Erasmus+. На 2021-2022 рік заплановано надати можливість навчання в Генуї 12 здобувачам БДПУ. Згідно з угодою з Національним тайванським університетом у Тайбеї, з 13.10.2021 року здійснюється довгострокове співробітництво щодо викладання, наукових досліджень та навчання. Факультетом філології та соціальних комунікацій підписано Меморандум про співробітництво з Інститутом соціальних і гуманітарних наук «Альфонсо Велес Плієго» Заслуженого автономного університету міста Пуебло (Мексика), в рамках якого викладачка Герасименко Ю.А. взяла участь у щорічному мультидисциплінарному симпозіумі (2017 р.). За договором про співробітництво з Шуменським університетом (Болгарія), у 2020 р. доц. Богдан В.В. взяв участь у міжнародному філологічному колегіумі «Слово и общество». У грантовій програмі «Вивчення американських інститутів для науковців» (SUSI) брала участь Глазкова І.Я. (2015, 2017 рр.), запрошена на 2022р.). Договором між БДПУ та Вищою школою управління й адміністрації в м.Ополе (Республіка Польща) передбачено обміни досвідом у галузі освітньої, наукової діяльності й академічні обміни викладачами, студентами та докторантами. Засвідчено участь Ярової О.Б. у міжнародній конференції, а також посилення на збірці наукових праць вищезазначеного польського ЗВО. Викладачі брали участь та проходили стажування за міжнародними програмами: Глазкова І.Я., Салюк Б.А. (програма під егідою посольства США «ELS Regional Access training, 2018р.); Салюк Б.А. («Програми малих стипендій з вивчення англійської мови», Естонія, 2020р.). Міжнародне стажування проходили викладачі Глазкова І.Я., Салюк Б.А., Панова Н.Ю., Філоненко С.О. Здобувачі Лихацька В.М., Чернишенко А.С. були учасниками міжнародного конкурсу перекладу та у 2021 році он-лайн програми від Erasmus+ Національного університету Тайбею (КА 107). Здобувачка Константинова В. була учасницею програми «Education Open Space for Students and Community» в Університеті Генуї в 2021 р. За програмою «English Language Fellow» (США) в БДПУ проводяться тренінги для викладачів і здобувачів (засвідчено сертифікатами Борунової А., Чернишенко А., Герасименко Ю., Глазкової І., Хабарова Д., Конухіна Д., Ромазан Т.). Усі учасники освітнього процесу мають безоплатний доступ до наукометричних баз Scopus, Science Direct, WOS. Загалом, адміністрація БДПУ вважає перспективним продовження співпраці з закордонними освітніми організаціями та налагодження нових партнерських зв'язків.

Загальний аналіз щодо Критерію 4:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 4.

Під час реалізації освітньої діяльності за ОПП, яка акредитується, викладачі застосовують різноманітні форми і методи навчання, що відповідають принципам студентоцентризму та компетентнісному підходу, зокрема домінуючими у викладанні виступають інтерактивні, проєктні методи та використання сучасних інформаційно-комунікаційних технологій задля забезпечення аудиторних занять і позааудиторної самостійної роботи здобувачів. Від здобувачів надходить зворотній зв'язок щодо якості викладання і навчання через анкетування, бесіди на рівні університету та факультету. Викладачами щорічно оновлюється зміст освітніх компонентів на основі набутого досвіду під час підвищення кваліфікації та стажувань, власних наукових і навчально-методичних публікацій. Поєднання навчання і досліджень у межах ОПП досягається шляхом залучення здобувачів до проведення мікродосліджень, представлення розроблених проєктів із окремих ОК та під час написання курсових робіт, а також підготовкою та публікацією тез доповідей конференцій різного рівня як на базі БДПУ, так і в межах України. Проводяться Дні науки, на постійній основі функціонує літературний гурток. Інтернаціоналізація діяльності відбувається через участь в програмах Еразмус+ тощо, реалізацію академічної мобільності викладачів і здобувачів у рамках угод із закордонними ЗВО.

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 4.

Робочі програми/силабуси ОК19, ОК23, ОК14, ОК22 потребують оновлення списку основної літератури виданнями за останні п'ять років. Недостатньо високою є участь здобувачів вищої освіти, які навчаються за цією ОПП, у Всеукраїнських конкурсах студентських наукових робіт (I-II тур), міжнародних конкурсах та грантах. Рекомендуємо: 1. Оновити список літератури в силабусах/робочих програм ОК14, ОК19, ОК23, ОК22. 2. Заохочувати здобувачів вищої освіти, які навчаються за цією ОПП, до участі в міжнародних грантах та конкурсах, а також Всеукраїнських конкурсах студентських наукових робіт, які організовуються МОН України.

Рівень відповідності Критерію 4.

Рівень В

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 4.

Освітній процес за ОПП ґрунтується на принципах академічної свободи викладачів та здобувачів вищої освіти, студентоцентризму та компетентнісного підходу. В межах ОПП навчання, викладання та наукові дослідження пов'язані з інтернаціоналізацією діяльності ЗВО. Незначні недоліки (необхідність оновлення списку літератури в деяких силабусах та активнішої участі здобувачів освіти у Всеукраїнських конкурсах наукових робіт і грантових проектах) можуть бути усунені найближчим часом. Вищезазначене загалом підтверджує відповідність ОПП за Критерієм 4 рівню В.

Критерій 5. Контрольні заходи, оцінювання здобувачів вищої освіти та академічна доброчесність:

1. Форми контрольних заходів та критерії оцінювання здобувачів вищої освіти є чіткими, зрозумілими, дозволяють встановити досягнення здобувачем вищої освіти результатів навчання для окремого освітнього компонента та/або освітньої програми в цілому, а також оприлюднюються заздалегідь.

На офіційному сайті Бердянського державного педагогічного університету (<https://cutt.ly/MPFZrjo>) у вкладці Нормативна база БДПУ розміщені всі необхідні положення, що дають змогу регулювати організацію освітнього процесу: «Положення про організацію освітнього процесу в БДПУ» (<https://cutt.ly/2UnOpeu>) та «Положення про оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти у БДПУ» (<https://cutt.ly/qUnO6LX>). На цій ОПП використовуються різноманітні форми поточного та підсумкового контролю, що дає змогу у повному обсязі оцінити знання студентів. Контрольні заходи з навчальних дисциплін зафіксовано в ОПП (<https://cutt.ly/OUS2syO>), навчальному плані, робочих програмах навчальних дисциплін та силабусах (<https://cutt.ly/9US2lfH>). Ознайомлення з усіма необхідними компонентами навчального процесу відбувається на початку навчального року, а саме: кожен здобувач отримує індивідуальний навчальний план, де зазначено освітні компоненти, форми контролю та графік освітнього процесу. На першому занятті з дисципліни здобувачів інформують щодо критеріїв оцінювання, системи накопичення балів, форм контролю та іншої необхідної інформації, пов'язаної з освітнім процесом. Також здобувачі вищої освіти можуть самостійно ознайомитися з інформацією про терміни контрольних заходів та критерії оцінювання до початку вивчення дисциплін на сайті БДПУ (<https://cutt.ly/5PFXLCC>), у графіку освітнього процесу (<https://cutt.ly/UUS4uin>), навчальних програмах дисциплін (<https://cutt.ly/BUS4z8C>, <https://cutt.ly/HUS4bgr>, <https://cutt.ly/xUS4Q2K>, <https://cutt.ly/SUS4Yo1>) та силабусах (<https://cutt.ly/BUS4Z52>). Для оцінювання навчальних досягнень здобувачів освіти використовується університетська 100-бальна шкала, яка конвертується в шкалу ЄКТС. Під час інтерв'ювання було з'ясовано, що здобувачі освіти безперешкодно можуть ознайомитися зі своїми балами. На момент дистанційного навчання використовується електронний журнал, що знаходиться на платформі Moodle. Аналіз результатів анкетування виявив позитивні відгуки здобувачів освіти щодо цієї ОПП (<https://cutt.ly/ZUDq7NE>). У вкладці «Дисципліна очима студента» (<https://cutt.ly/oUDewWY>, слайд 32), де подані результати опитування за всіма ОП, також наявні позитивні відгуки про цю ОПП. Загалом під час зустрічей з ЕГ студенти та випускники підтвердили, що викладачі використовують ефективні форми як поточного, так і модульного контролю, а також інтерактивні завдання, які дають змогу всебічно та об'єктивно оцінити результати навчання.

2. Форми атестації здобувачів вищої освіти відповідають вимогам стандарту вищої освіти (за наявності).

Відповідно до Стандарту (<https://cutt.ly/LUDqtq4>), атестація здобувачів здійснюється у формі атестаційного екзамену зі спеціальності 035.041 "Філологія (германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська)". Оскільки програмою передбачено підготовку фахівців за двома іноземними мовами (англійська, німецька), було додано атестаційний екзамен з німецької мови. Підсумкова атестація має забезпечити оцінювання результатів навчання, передбачених обов'язковими компонентами ОПП. З метою технічного, адміністративного та організаційного забезпечення виявлення академічного плагіату БДПУ використовує систему виявлення текстових збігів StrikePlagiarism через інтерфейс користувача на сайті [Strikeplagiarism.com](https://www.strikeplagiarism.com).

3. Визначено чіткі і зрозумілі правила проведення контрольних заходів, що є доступними для усіх учасників освітнього процесу, забезпечують об'єктивність екзаменаторів, зокрема включають процедури запобігання та врегулювання конфлікту інтересів, визначають порядок оскарження результатів контрольних заходів і їх повторного проходження, та послідовно дотримуються під час реалізації освітньої програми.

Учасники освітнього процесу мають доступ до нормативних документів БДПУ (<https://cutt.ly/BPFNCxV>), де можна ознайомитися з положеннями, в яких прописані правила проведення контрольних заходів та загалом з врегулюванням питань, що пов'язані з організацією освітнього процесу. Контрольні заходи та розподіл балів

описуються кафедрами в робочих програмах навчальних дисциплін та силабусах (<https://cutt.ly/JUGsWxm>), що знаходяться у вільному доступі на сторінці цієї ОПП. Робочі програми навчальних дисциплін розміщені на платформі Moodle, доступ до якої мають усі здобувачі освітньої програми (<https://edu.bdpu.org/>). Об'єктивність екзаменаторів регламентується "Положенням про організацію освітнього процесу в БДПУ" (<https://cutt.ly/oUGdOy1>) та "Положенням про академічну доброчесність у БДПУ" (<https://cutt.ly/ZUGd17P>). Під час інтерв'ювання було з'ясовано, що учасники освітнього процесу проінформовані щодо алгоритму дій у випадку конфліктних ситуацій. У разі незгоди здобувача освіти з оцінюванням, можна звернутися до викладача за роз'ясненням. У випадку незгоди з рішенням оцінювача щодо результатів семестрового контролю або порушення процедури оцінювання здобувач вищої освіти може висловити викладачу незгоду з отриманою оцінкою у день її оголошення та подати апеляцію декану факультету. Результати анкетування щодо якості ОПП (<https://cutt.ly/EUGgl16>) демонструють, що здобувачі освіти задоволені навчанням на цій ОПП. За період провадження ОПП конфлікту інтересів, скарг на упередженість та необ'єктивність оцінювання не було. Отже, процедури проведення контрольних заходів та критерії оцінювання є доступними та зрозумілими для студентів. Учасникам освітнього процесу відомо про алгоритм дій у разі виникнення конфліктних ситуацій, а викладачі завжди готові співпрацювати для забезпечення комфортної навчальної атмосфери.

4. У закладі вищої освіти визначено чіткі та зрозумілі політика, стандарти і процедури дотримання академічної доброчесності, що послідовно дотримуються всіма учасниками освітнього процесу під час реалізації освітньої програми. Заклад вищої освіти популяризує академічну доброчесність (насамперед через імплементацію цієї політики у внутрішню культуру якості) та використовує відповідні технологічні рішення як інструменти протидії порушенням академічної доброчесності.

Політика, стандарти і процедури дотримання академічної доброчесності відображені в "Положенні про організацію освітнього процесу в БДПУ" (<https://cutt.ly/LIGkN6f>), "Положенні про академічну доброчесність у БДПУ" (<https://cutt.ly/oUGxlco>), "Положенні про виявлення та запобігання академічному плагіату у БДПУ" (<https://cutt.ly/ZUGxJkn>), "Положенні про внутрішню систему забезпечення якості освітньої діяльності БДПУ" (<https://cutt.ly/3UGcvLS>). З детальною інформацією щодо дотримання норм академічної доброчесності здобувачі можуть ознайомитись на сторінці бібліотеки БДПУ (<https://cutt.ly/ZUNyW8a>). Здобувачам освіти влаштовують різні заходи задля ознайомлення з академічною доброчесністю, а саме: кураторські години "Академічна доброчесність" (<https://cutt.ly/KUG6dHA>), публікація в студентській газеті БДПУ "Університетське слово" статей "Академічна доброчесність у навчанні й житті" (<https://cutt.ly/tUG52Ak>), "Бібліогід. Академічна доброчесність і пошук інформації – для філологів" (<https://cutt.ly/AUG5I2q>), "Академічна доброчесність у науковій діяльності ФФСК" (<https://cutt.ly/TUG5fLw>). Також на факультеті філології та соціальних комунікацій відбулась зустріч "Academic Integrity" (<https://cutt.ly/3UG74vo>), що було підтверджено учасниками освітнього процесу під час спілкування з ЕГ. БДПУ використовує систему виявлення текстових збігів StrikePlagiarism через інтерфейс користувача на сайті Strikeplagiarism.com. Також перевірка письмових робіт здобувачів може здійснюватися з використанням спеціальних програмних засобів або вручну за допомогою пошукових Інтернет-сервісів. ЗВО залучений до проєкту "Ініціатива академічної доброчесності та якості освіти (Academic IQ)" від Американських Рад з міжнародної освіти за підтримки Посольства США в Україні, МОН України та НАЗЯВО, що сприяє напрацюванню стратегій для посилення академічної доброчесності та якості на інституційному рівні (<https://cutt.ly/GULxA1X>). Викладачі в межах своїх дисциплін регулярно акцентують увагу здобувачів на дотриманні принципів академічної доброчесності під час виконання різноманітних завдань. Під час інтерв'ювання ЕГ виявила добру поінформованість учасників освітнього процесу щодо академічної доброчесності та відповідальний підхід до популяризації та підтримання академічної доброчесності. У "Положенні про академічну доброчесність у БДПУ" (<https://cutt.ly/BUHouYT>) описано види порушень академічної доброчесності та їхні наслідки. Учасники освітнього процесу ознайомлені з цим положенням. За час реалізації ОПП випадків порушення академічної доброчесності не було виявлено.

Загальний аналіз щодо Критерію 5:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 5.

1. Розроблена система нормативних документів, що чітко описують контрольні заходи, критерії оцінювання та принципи дотримання академічної доброчесності. 2. Популяризація та підтримання академічної доброчесності. 3. Регулярне спілкування усіх учасників освітнього процесу у форматі "зворотного зв'язку". 4. На сайті БДПУ у вільному доступі розміщені всі нормативно-правові документи, яких потребують учасники освітнього процесу.

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 5.

Не виявлені.

Рівень відповідності Критерію 5.

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 5.

Присутня доволі потужна нормативно-правова база, яка стосується усіх питань цього критерію. Усі нормативно-правові документи для провадження освітнього процесу наявні на веб-сайті БДПУ. Також наявні чіткі алгоритми дій щодо вирішення конфліктних ситуацій та ситуацій порушення академічної доброчесності. Суттєвих недоліків не виявлено, критерій відповідає рівню В.

Критерій 6. Людські ресурси:

1. Академічна та/або професійна кваліфікація викладачів, задіяних до реалізації освітньої програми, забезпечує досягнення визначених відповідною програмою цілей та програмних результатів навчання.

Освітній процес за основними компонентами ОПП забезпечують 21 викладач, серед них: 3 доктори наук (Ярова О.Б., Панова Н.Ю., Глазкова І.Я.), 17 кандидатів наук (Александрова Г.О., Антошак М.М., Богдан В.В., Боговін О.В., Дуденюк В.І., Каліберда О.О., Мороз А.А., Салюк Б.А., Халабузар О.А., Ходикіна І.В., Шиманович І.В., Школа І.В., Герасименко Ю.А., Крижко О.А., Табакова Г.І., Щербакова Н.М., Черезова І.О.), 1 викладач-практик (Полуляхов А.С.). Професійна кваліфікація науково-педагогічних працівників загалом відповідає ОК, які вони викладають на ОПП. Кваліфікація, професійна активність викладачів ОПП підсилюється їх відповідністю чинним Ліцензійним умовам провадження освітньої діяльності та підвищенням кваліфікації, а також стажуванням за останні 5 років. Гарантка програми повідомила, що добір кадрового складу ОПП відбувається за рішенням кафедри шляхом всебічного аналізу відповідності викладача ОК. ЕГ були надані документи, що засвідчують міжнародний досвід підвищення кваліфікації та науко-педагогічного стажування за останні 5 років Глазкової І.Я., Салюк Б.А., Панової Н.Ю., Філоненко С.О., Школи І.В., Ярової О.Б. Інформація про підвищення рівня викладацької майстерності шляхом короткострокових та довгострокових курсів у БДПУ та ЗВО України підтверджена учасниками зустрічей ЕГ з академічним персоналом. Обсяг годин та теми, зазначені у вищевказаних документах, засвідчують, що НПП систематично розвивають та підвищують рівень викладацької майстерності за напрямками, дотичними до ОК, які вони забезпечують. Аналіз профілів викладачів у Google Scholar та інших пошукових системах надав змогу ЕГ дійти висновків, що наявні публікації викладачів, у переважній більшості випадків, є дотичними до змісту тих освітніх компонентів, які вони викладають на ОПП. Академічна та професійна кваліфікація викладачів, залучених до реалізації ОПП, забезпечує досягнення визначених цілей та програмних результатів навчання за освітніми компонентами цієї ОПП. Утім, публікації навчально-методичного характеру викладацького складу не завжди відповідають освітнім компонентам, які вони викладають.

2. Процедури конкурсного добору викладачів є прозорими і дозволяють забезпечити необхідний рівень їхнього професіоналізму для успішної реалізації освітньої програми.

Процедури конкурсного добору кадрового забезпечення ОПП відбуваються згідно з «Положенням про проведення конкурсного відбору при заміщенні вакантних посад науково-педагогічних працівників БДПУ та укладення з ними трудових договорів (контрактів)» (<https://cutt.ly/8PD8zJ8>). У БДПУ регламентована процедура атестації педагогічних працівників («Положення про атестацію педагогічних працівників БДПУ» (<https://cutt.ly/KPFqzxJ>)). ЕГ встановила, що всі викладачі, які залучені до реалізації освітньої програми, проходили конкурсний відбір. Під час зустрічей з керівництвом факультету іноземних мов, адміністративним персоналом та НПП було підтверджено, що з процедурою конкурсу та вимогами до претендентів на вакантні посади всі ознайомлені. Начальник відділу кадрів Вруцька М.П. повідомила, що залучення професіоналів-практиків до викладання ОК можливе лише на правових засадах згідно з чинним законодавством, зокрема шляхом укладання угод щодо погодинної оплати праці. На офіційному сайті ЗВО публікують накази про оголошення конкурсу на заміщення вакантних посад, зокрема зазначаються терміни, умови проведення відбору та вимоги до претендентів (<https://cutt.ly/1PD8RO9>). Кандидатури претендентів, допущених до участі у конкурсному відборі, попередньо обговорюються на засіданні відповідної кафедри. На засіданні кафедри і на вчених радах розглядають професійні якості та здобутки поданих на конкурс кандидатів. За результатами обговорень з подальшим голосуванням конкурсній комісії подаються висновки щодо відповідності претендента висунутим вимогам. Конкурсна комісія шляхом відкритого голосування простою більшістю голосів присутніх на засіданні членів приймає рішення щодо обрання претендента на вакантну посаду, з яким ректор у подальшому укладає контракт. У «Положенні про проведення конкурсного добору» чітко і прозоро регламентується процедура заміщення вакантних посад асистента, викладача, старшого викладача, доцента, професора, завідувачів кафедр. ЕГ мала змогу впевнитись, що процедури конкурсного добору науково-педагогічних працівників є прозорими, а вимоги до претендентів на вакантні посади дають можливість забезпечити належне кадрове забезпечення ОПП.

3. Заклад вищої освіти залучає роботодавців до організації та реалізації освітнього процесу.

Потенційними роботодавцями для здобувачів ОПП є заклади освіти, перекладацькі агентства та підприємства, в яких є необхідність залучення знавців іноземних мов. На факультеті ФСК діє дорадчий орган "Консультативний комітет (Рада роботодавців)", основною місією якого є надання консультацій, порад, рекомендацій щодо покращення якості освітніх послуг з урахування тенденцій розвитку ринку праці (<https://cutt.ly/ePD8DN1>). На зустрічі з роботодавцями з'ясовано, що вони беруть участь у робочих зустрічах, які присвячуються вдосконаленню ОПП, а також надають консультативну допомогу щодо організації практик. Члени Консультативного комітету Греб В.Я., Васильчик М.М., Мусенко Ю.М., Українська Г.В. були учасниками зустрічі з ЕГ, на якій підтвердили факти врахування їхніх пропозицій, наданих під час планової зустрічі з представниками БДПУ щодо коригування термінів проходження здобувачами ОПП практик на базах, які вони надають. Директор приватної школи BW English School Українська Г.В. зазначила, що надає здобувачам ОПП консультації з сучасних технологій викладання англійської мови та проводить майстер-класи. На запит ЕГ було надано угоди ЗВО, за якими в регіоні надаються бази для виробничої (педагогічної) практики, зокрема з відділом освіти, культури та архівної справи Бердянської районної державної адміністрації, відділом освіти виконавчого комітету Бердянської міської ради, відділом освіти виконавчого комітету Осипенківської сільської ради, Андріївською селищною радою, відділом освіти Берестівської ради. Здобувачам надається право як проходити практику, так і відвідувати ці заклади освіти з метою отримання консультацій та практичного педагогічного досвіду. Також за ОПП укладено угоди з підприємствами – базами виробничої (перекладацької) практики: ТОВ «Науково-виробниче підприємство «Агрінол»; агентством перекладів «ІнЯз»; ТОВ «Українсько-британське спільне підприємство AZMOL British Petrochemicals»; ТОВ «Київське обласне бюро перекладів» (м. Київ). Рецензентом цієї ОПП є Васильчик М.М., керівник відділу зовнішньоекономічної діяльності ТОВ «Науково-виробниче підприємство «Агрінол».

4. Заклад вищої освіти залучає до аудиторних занять професіоналів-практиків, експертів галузі, представників роботодавців.

У процесі спілкування з гаранткою ОПП та науково-педагогічними працівниками експертна група встановила, що професіонали-практики, експерти в галузі лінгвістики, навчання іноземних мов, перекладу залучаються до проведення різних позааудиторних заходів і аудиторних занять. Професіонали-практики проводять майстер-класи, вебінари, читають гостьові лекції. Інформація про такі заходи оприлюднюється в електронній студентській газеті «Університетське слово» на сайті БДПУ (<https://us.bdpu.org.ua/>). Під час зустрічі із роботодавцями директор приватної школи «BW English School» Українська Г.В. повідомила, що проводила майстер-клас із застосування сучасних технологій навчання іноземних мов у рамках факультетської «Школи молодого вчителя». До аудиторних занять з «Теорії та практики перекладу» залучено професіонала-практика Полуляхова А.С., який має відповідну ОК освіти та досвід перекладацької діяльності.

5. Заклад вищої освіти сприяє професійному розвитку викладачів через власні програми або у співпраці з іншими організаціями.

Підвищення кваліфікації та проходження стажування викладачів відбувається щонайменше один раз на 5 років у ЗВО України та закордону відповідно до «Положення про підвищення кваліфікації науково-педагогічних і педагогічних працівників БДПУ та про підвищення кваліфікації на базі БДПУ науково-педагогічних і педагогічних працівників інших закладів освіти» (<https://cutt.ly/6UHJ9R2>) та планів/звітів підвищення кваліфікації, які укладаються щорічно. БДПУ надає можливість професійного розвитку науково-педагогічних працівників шляхом організації власних курсів підвищення кваліфікації (<https://cutt.ly/nPHIvE7>). У БДПУ функціонує "Центр викладацької майстерності", який пропонує модульну програму підвищення кваліфікації НПП "ARS DOCENDI" (<https://cutt.ly/wPS5ii7>). ЗВО забезпечує умови для стажування, підвищення кваліфікації викладачів згідно з угодами про співпрацю між БДПУ та освітніх установ України та закордону щодо вдосконалення викладання і навчання. Викладачі ОПП проходили підвищення кваліфікації в таких ЗВО: Центральнотериторіальний державний педагогічний університет імені Володимира Винниченка (Халабузар О.А., Салюк Б.А., Шиманович І.В., Школа І.В.); Маріупольський державний університет (Александрова Г.А., Богдан В.В.); Запорізький національний університет (Антощак М.М., Крижко О.А.); Національний педагогічний університет імені М. П. Драгоманова (Каліберда О.О.); Дніпропетровський регіональний інститут державного управління Національної академії державного управління при Президентові України (Дуденюк В.І.). За результатами аналізу наданих документів та зустрічей з представниками закладу ЕГ дійшла висновку, що БДПУ створює умови для професійного всебічного розвитку НПП, організовує наукові та науково-практичні конференції, семінари, майстер-класи, вебінари, курси підвищення кваліфікації тощо. Викладачі вільні у виборі місця, термінів і траєкторії професійного розвитку.

6. Заклад вищої освіти стимулює розвиток викладацької майстерності.

У БДПУ діє система заохочень та стимулювання розвитку викладацької майстерності, що зафіксовано та регламентується «Колективним договором між БДПУ та первинною профспілковою організацією» (<https://cutt.ly/xRnjbjZ>), зокрема викладачі отримують доплати, надбавки, премії, нагороджуються грамотами, подяками, почесними званнями. Надаються оплачувані додаткові відпустки для підготовки та складання вступних

іспитів в аспірантуру. Встановлюються надбавки та доплати, які декларуються в контракті (трудовому договорі). Під час зустрічі науково-педагогічні працівники зазначили, що отримували премії від ЗВО на «Дні науки БДПУ» за публікації наукових праць, які входять до наукометричних баз Scopus, WOS. ЗВО забезпечує умови для проведення наукових досліджень, підготовки та публікації наукових статей у фахових виданнях, збірках конференцій БДПУ. ЕГ констатує, що процедури матеріального та морального стимулювання професійного розвитку науково-педагогічних працівників є прозорими.

Загальний аналіз щодо Критерію 6:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 6.

Сильні сторони: відповідність кваліфікацій та результатів активностей науково-педагогічних працівників змісту освітніх компонентів, які вони викладають; залучення роботодавців до організації виробничої практики. Позитивні практики: системи морального та матеріального стимулювання викладацької майстерності; прозора процедура конкурсного добору кадрового забезпечення ОПП; залучення роботодавців та професіоналів-практиків до організації та реалізації ОПП.

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 6.

Фрагментарне представлення за ОК публікацій навчально-методичного характеру. Задля оновлення освітніх компонентів та удосконалення ОПП загалом ЕГ рекомендує підвищити активність науково-педагогічних працівників у сфері наукових публікацій і навчально-методичних видань у відповідності до змісту дисциплін, які викладаються на ОПП.

Рівень відповідності Критерію 6.

Рівень В

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 6.

Наявність належного кадрового забезпечення освітніх компонентів та створена в ЗВО система мотивації та стимулювання надали ЕГ підстави визначити відповідність рівню В за Критерієм 6. Задля посилення відповідності викладачів дисциплінам, які вони викладають, рекомендовано розглянути можливості збільшення кількості відповідних освітнім компонентам публікацій наукового та навчально-методичного характеру.

Критерій 7. Освітнє середовище та матеріальні ресурси:

1. Фінансові та матеріально-технічні ресурси (бібліотека, інша інфраструктура, обладнання тощо), а також навчально-методичне забезпечення освітньої програми забезпечують досягнення визначених освітньою програмою цілей та програмних результатів навчання.

Інформація щодо фінансової діяльності БДПУ детально представлена на сайті (<https://cutt.ly/OULVnqy>). Під час онлайн-візиту в БДПУ експертній групі були показані зручні та обладнані всім необхідним для навчання аудиторії. У БДПУ наявні комп'ютерні та лінгафонні кабінети. Більшість аудиторій, які використовуються для навчання за освітньою програмою, мають смарт-дошки, DVD, аудіо та відео-гарнітуру, що дає змогу якісно викладати та навчатися на ОПП. В ЗВО наявна бібліотека та читальна зала, де здобувачі освіти можуть проводити вільний від навчання час. Також з матеріально-технічною інфраструктурою можна ознайомитися на каналі YouTube (<https://cutt.ly/CUL1gY2> , <https://cutt.ly/7ULMchC> , <https://cutt.ly/XULMQO5> , <https://cutt.ly/6ULMDzG>). На території БДПУ діє безкоштовний Wi-Fi. Інформація про матеріально-технічне забезпечення ЗВО наявна на сайті БДПУ (<https://cutt.ly/uULV3tw>). Освітній процес забезпечено навчальною, методичною та науковою літературою в паперовому та електронному форматах завдяки фондам бібліотеки (<https://cutt.ly/AULBXY2>). Навчально-методичне забезпечення освітнього процесу розміщено на платформі Moodle (<https://cutt.ly/PULoL2v>). Механізм забезпечення гуртожитком регламентується "Положенням про студентський гуртожиток" (<https://cutt.ly/QULBzWn>) та "Правилами внутрішнього розпорядку в студентському гуртожитку" (<https://cutt.ly/MULBRUk>). За посиланням представлена віртуальна екскурсія гуртожитком БДПУ (<https://cutt.ly/eULM7Vi>). Отже, БДПУ достатньою мірою забезпечує фінансово та матеріально-технічно цю ОПП, що було продемонстровано та з'ясовано під час інтерв'ювання експертною групою учасників освітнього процесу.

2. Заклад вищої освіти забезпечує безоплатний доступ викладачів і здобувачів вищої освіти до відповідної інфраструктури та інформаційних ресурсів, необхідних для навчання, викладацької та/або наукової діяльності в межах освітньої програми.

БДПУ забезпечує безоплатний доступ усім учасникам освітнього процесу до інфраструктури та інформаційних ресурсів, які необхідні для навчання, викладання та проведення наукової діяльності в межах ОПП, в чому під час онлайн-зустрічей переконалася ЕГ. Наявний центр Art Docendi, що сприяє розвитку викладачів. БДПУ створює освітнє середовище, де здобувачі формують індивідуальну траєкторію навчання, обираючи ОП, форму навчання, дисципліни вільного вибору, наукового керівника курсової роботи та місце проходження практики. На сторінці ОПП (<https://cutt.ly/uUCr6ZU>) для студентів оприлюднені навчальні програми обов'язкових дисциплін, силабуси із зазначенням контактної інформації викладачів. Всі здобувачі забезпечуються необхідними навчально-методичними матеріалами, що розміщуються на платформі Moodle (<https://cutt.ly/ZUCrVoV>). Наявний інформаційно-обчислювальний центр БДПУ (<https://cutt.ly/6UCEqh1>), який відповідає за забезпечення якісного використання інформаційних технологій. На факультеті працює Читацький клуб, на засіданнях якого студенти обговорюють та аналізують літературні твори (<https://cutt.ly/iUCdQLZ>, <https://cutt.ly/PUCdItJ>, <https://cutt.ly/aUCdHmx>, <https://cutt.ly/tUCfWPb>), а також отримують необхідну інформацію щодо освітнього процесу (наприклад, про вибіркові дисципліни) та беруть участь у Тижні іноземних мов (<https://cutt.ly/vUCfd9d>, <https://cutt.ly/rUCfFKE>). Отже, всі учасники освітнього процесу достатньо забезпечені ресурсами та матеріалами і мають доступ до корпоративних платформ.

3. Освітнє середовище є безпечним для життя та здоров'я здобувачів вищої освіти, що навчаються за освітньою програмою, та дозволяє задовольнити їхні потреби та інтереси.

Під час огляду матеріально-технічної бази, експертній групі було продемонстровано безпечно обладнані аудиторії та хороший стан гуртожитків. Безпеку освітнього середовища забезпечують комплекс заходів з цивільного захисту (<https://cutt.ly/IUCkJiw>), охорони праці та безпеки життєдіяльності (<https://cutt.ly/zUCINs9>), психолого-консультативної допомоги (<https://cutt.ly/5UCpFHI>). Також для здобувачів освіти регулярно проводяться інструктажі безпеки, а саме: вступний, первинний, цільові та планові інструктажі задля ознайомлення з правилами поведінки в екстрених ситуаціях. Під час онлайн візиту було з'ясовано, що зазначені інструктажі проводить інженер з охорони праці, викладачі та куратори академічних груп. Загалом, здобувачі освіти проходять інструктажі з охорони праці, безпеки життєдіяльності, протипожежної безпеки, безпеки поведінки у зимовий період, безпеки перебування на спортивних майданчиках, безпеки поведінки на масових заходах за межами університету, цивільного захисту. На кафедрі психології БДПУ створено лабораторію задля психологічного консультування здобувачів освіти та професорсько-викладацького складу. Отже, ЕГ переконалась, що освітнє середовище на ОПП є безпечним для життя та здоров'я здобувачів освіти, задовольняє їхні потреби та інтереси, а адміністрація університету намагається його вдосконалювати.

4. Заклад вищої освіти забезпечує освітню, організаційну, інформаційну, консультативну та соціальну підтримку здобувачів вищої освіти, що навчаються за освітньою програмою.

Освітня підтримка під час дистанційної форми навчання відбувається за допомогою електронних платформ Moodle та Zoom, де здебільшого відбуваються заняття. Інформаційна та організаційна підтримка здобувачів ОПП здійснюється керівництвом деканату, гаранткою ОПП, НПП всіх кафедр, які викладають на ОПП, а також органами студентського самоврядування. На головному сайті БДПУ розміщується актуальна інформація про діяльність університету, факультету та кафедр, розклад занять. У БДПУ видається газета "Університетське слово" (<https://cutt.ly/fUCWk8A>), де публікуються новини, пов'язані з життям ЗВО; оформляються стенди з актуальною інформацією; регулярно оновлюється інформація у соціальних мережах Facebook та Instagram. Консультативна підтримка забезпечується студентським самоврядуванням, лабораторією та інформаційно-обчислювальним центром. На базі навчального закладу знаходиться лабораторія, куди можна звернутися за психологічною консультацією. Необхідну інформацію щодо консультацій можна дізнатися у представників студентського самоврядування, на сайті університету або у соціальних мережах. Також співробітниками лабораторії проводяться різноманітні психологічні тренінги для здобувачів. ЕГ виявила, що тренінги відбуваються достатньо часто та мають попит серед здобувачів освіти, оскільки під час таких зустрічей вони мають змогу отримати відповідь на актуальні для них питання. Одним із останніх був тренінг на тему "Знайомство з тарганами". Ідеї для тренінгів складаються заздалегідь, проте здобувачі освіти можуть пропонувати теми, які цікавлять безпосередньо їх. За консультаціями щодо дистанційного навчання можна звернутися до інформаційно-обчислювального центру (<https://cutt.ly/6UCEqh1>), який відповідає за забезпечення якісного використання інформаційних технологій. Соціальна підтримка здебільшого забезпечується студентським самоврядуванням. Під час однієї з зустрічей було з'ясовано, що також потужну соціальну підтримку надає первинна профспілкова організація БДПУ, відділ соціально-гуманітарної роботи та заступник декана з виховної роботи. Здобувачам, що належать до вразливих соціальних категорій, призначається соціальна стипендія відповідно до "Правил призначення соціальних стипендій БДПУ" (<https://cutt.ly/mUCET1I>). За умови вступу до профспілки університету, студенти мають можливість отримати матеріальну допомогу відповідно до "Порядку надання матеріальної допомоги та заохочення здобувачів вищої освіти БДПУ" (<https://cutt.ly/zUCES4J>). Згідно з проведеними анкетуваннями, здобувачі задоволені організацією

освітнього процесу (<https://cutt.ly/BUCEVMs>). Отже, анкетування та інтерв'ю під час виїзної акредитації підтвердили, що БДПУ надає в повному обсязі освітню, організаційну, інформаційну, консультативну та соціальну підтримку здобувачам освіти.

5. Заклад вищої освіти створює достатні умови для реалізації права на освіту особами з особливими освітніми потребами, що навчаються за освітньою програмою.

У БДПУ створено умови для реалізації права на освіту особам з особливими освітніми потребами. Для забезпечення безперешкодного доступу осіб з інвалідністю та іншим маломобільним групам населення у навчальних корпусах БДПУ створені умови відповідно до будівельних норм, державних стандартів та правил (<https://cutt.ly/BUChRhSo>), наявні пандуси до корпусів, спеціально обладнані санвузли. Інформування абітурієнтів та здобувачів освіти щодо забезпечення умов для осіб з особливими освітніми потребами відбувається через сайт університету, телефони приймальної комісії (<https://cutt.ly/WUCR6IG>), зворотній зв'язок здійснюється відповідними службами та підрозділами університету. У БДПУ функціонує "Компетентнісний центр інклюзивної освіти" (<https://cutt.ly/zUCTDSh>), мета якого – методичний супровід закладів освіти різних типів. На ОПІ здобувачі вищої освіти з особливими освітніми потребами не навчаються.

6. Існує чітка і зрозуміла політика і процедури вирішення конфліктних ситуацій (зокрема пов'язаних з сексуальними домаганнями, дискримінацією та/або корупцією тощо), яка є доступною для усіх учасників освітнього процесу та послідовно дотримується під час реалізації освітньої програми.

В БДПУ розроблено низку нормативних документів задля врегулювання конфліктних ситуацій: "Положення про політику попередження і боротьби із сексуальними домаганнями та дискримінацією у БДПУ" (<https://cutt.ly/XUCcgh4>), "Статут БДПУ" (<https://cutt.ly/OUCS5nv>), "Колективний договір між БДПУ та первинною профспілковою організацією БДПУ 2020-2023 роки" (<https://cutt.ly/SUCDyow>). Усі нормативні документи розміщені на вебсайті університету, також розміщено телефон анонімної «гарячої лінії» уповноваженого з антикорупційної діяльності БДПУ. Університет проводить активну роботу за такими напрямками, як організація роботи кураторів академічних груп, проведення індивідуальних психологічних консультацій та набір у психотерапевтичні групи для всіх учасників освітнього процесу навчальною психолого-консультативною лабораторією (<https://cutt.ly/SUCFWcp>), скриньки довіри. Також наявне Black Book опитування, яке організовується студентським самоврядуванням задля запобігання конфліктних ситуацій та профілактики таких негативних явищ, як дискримінація, булінг, сексуальні домагання, насильство тощо. У разі виникнення конфліктних чи інших ситуацій здобувачі освіти проінформовані про алгоритм дій, який їм слід виконати, що було з'ясовано під час онлайн зустрічей зі студентами. За період реалізації ОПІ скарг здобувачів вищої освіти БДПУ, пов'язаних із сексуальними домаганнями, дискримінацією та корупцією, не надходило. Отже, це свідчить про довіру та налагоджену комунікацію учасників освітнього процесу.

Загальний аналіз щодо Критерію 7:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 7.

1. Організаційна, освітня, інформаційна, консультативна та соціальна підтримка на ОПІ з боку БДПУ організована на високому рівні, під час онлайн-візиту експертною групою було виявлено згуртованість та співпрацю між студентами і викладачами. 2. Існують чіткі та зрозумілі процедури щодо вирішення конфліктних ситуацій, які є зрозумілими для всіх учасників освітнього процесу.

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 7.

Не виявлено.

Рівень відповідності Критерію 7.

Рівень В

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 7.

БДПУ здійснює добре організовану всебічну підтримку всіх учасників освітнього процесу, що було підтверджено під час онлайн візиту. Фінансове, матеріально-технічне і навчально-методичне забезпечення є достатнім. Викладені факти є підставою для визначення рівня відповідності Критерію 7 як В.

Критерій 8. Внутрішнє забезпечення якості освітньої програми:

1. Заклад вищої освіти послідовно дотримується визначених ним процедур розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду освітньої програми.

У БДПУ діє внутрішня нормативна база щодо процедур розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду. Встановлено, що усі необхідні документи знаходяться у відкритому доступі на сайті ЗВО <https://bdpu.org.ua/normatyvna-baza-bdpu/>. Процедури розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду освітньої програми відбуваються відповідно до «Положення про організацію освітнього процесу» (<https://cutt.ly/xPGHubE>) та «Положення про освітні програми» (<https://cutt.ly/TPGDYah>), згідно з якими чітко визначено етапи розроблення, формування робочої групи та призначення гаранта ОПП, а також регламентовано процедури реалізації, моніторингу та періодичного перегляду та модернізації ОПП. Під час зустрічей із гарантом ОПП, академічним та адміністративним персоналом експертна група дійшла висновку, що в БДПУ керуються переліченими положеннями з метою внесення змін до ОПП, з процедурами та порядком учасники зустрічей ознайомлені.

2. Здобувачі вищої освіти безпосередньо та через органи студентського самоврядування залучені до процесу періодичного перегляду освітньої програми та інших процедур забезпечення її якості як партнери. Позиція здобувачів вищої освіти береться до уваги під час перегляду освітньої програми.

Під час акредитаційної експертизи ЕГ мала змогу переконатися, що здобувачі беруть участь у реалізації процедур внутрішньої системи якості вищої освіти та періодично проходять опитування як університетські, так і на рівні факультету, зокрема відбуваються моніторинги рівня викладання шляхом анкетувань: «Дисципліна очима студента», «Викладач очима студента», які проводить сектор якості освіти (<https://cutt.ly/YPKTwNc>). Під час зустрічі із адміністративним персоналом і сервісними структурами Медведенко В.М. детально описала процедуру проведення та аналізу результатів анкетування здобувачів. Представники органів студентського самоврядування повідомили про багаторічний досвід проведення анкетування «Black Book», при чому було наголошено, що загалом спостерігається високий рівень задоволеності здобувачами якістю освітнього процесу, а зауваження не мали критичного характеру. Зустріч із здобувачами засвідчила їхню залученість до обговорень щодо вдосконалення ОПП. Під час інтерв'ю було надано приклад уведення ОК «Психологія» в ОП 2021 року. Детально пропозиції здобувачів та інших стейкхолдерів задокументовано в Додатку 1 протоколу №8 засідання кафедри іноземних мов і методики викладання від 23.03. 2021р. До складу робочої групи під час перегляду ОПП у 2021 році було введено здобувачку 4 курсу Борунову А. О.

3. Роботодавці безпосередньо та/або через свої об'єднання залучені до процесу періодичного перегляду освітньої програми та інших процедур забезпечення її якості як партнери.

Під час дистанційної експертизи експертною групою з'ясовано, що роботодавці, які представляють установи та організації різних форм власності, активно залучені до процесу критичного аналізу та періодичного перегляду ОПП. Спілкування з представниками роботодавців підтвердило регулярність проведення зустрічей представників ОПП та роботодавців, участь у планових засіданнях Консультативного комітету. На зустрічі із роботодавцями було підтверджено, що обговорення необхідних змін змістового наповнення ОПП відбувається, а надані пропозиції вже враховано у ОПП 2021 року. Підтвердженням наданої інформації є протокол №8 від 23.03.2021 р. випускової кафедри іноземних мов і методики викладання. Також під час інтерв'ювання роботодавці відзначили актуальність цієї ОПП та високий попит на її випускників у регіоні. Потенційні роботодавці входять до робочої групи ОПП, а також виступають її рецензентами.

4. Існує практика збирання, аналізу та врахування інформації щодо кар'єрного шляху випускників освітньої програми.

Акредитація ОПП є первинною, тому практика збирання, аналізу та врахування інформації щодо кар'єрного шляху випускників у перспективі. Водночас за іншими ОПП така практика в БДПУ запроваджена. Інформування щодо працевлаштування випускників і здобувачів проводить Сектор працевлаштування (<https://cutt.ly/dPKYycl>), який розміщує на сайті пропозиції щодо наявності вакансій. Здобувачі під час зустрічі з ЕГ розповіли про свої вподобання щодо майбутнього працевлаштування. Аналіз відповідей дає ЕГ підстави зробити висновок про вмотивований вибір здобувачами ОПП.

5. Система забезпечення якості закладу вищої освіти забезпечує вчасне реагування на виявлені недоліки в освітній програмі та/або освітній діяльності з реалізації освітньої програми.

Спілкування з учасниками усіх фокус груп підтвердило, що ЗВО вчасно реагує на недоліки в освітній діяльності, існує системна комунікація між усіма учасниками освітнього процесу. Відбуваються планові засідання дорадчого органу факультету "Консультативного комітету (ради роботодавців)", періодично проводяться анкетування здобувачів, результати яких обговорюються на засіданнях випускової кафедри з подальшим прийняттям рішень щодо усунення недоліків або їх попередження тощо. Внутрішня система забезпечення якості освіти в БДПУ передбачає п'ять рівнів реагування на недоліки ОПП, що включає: 1) регулярне опитування здобувачів; 2) періодичний моніторинг та перегляд викладачами, кафедрами окремих освітніх компонентів та ОПП загалом; 3) обговорення питань щодо удосконалення ОПП, консультації з потенційними роботодавцями; 4) контроль діяльності кафедр, факультетів, заслуховування, обговорення питань та прийняття рішень на засіданнях методичної ради БДПУ; 5) контроль діяльності факультетів, заслуховування, обговорення питань та прийняття рішень на засіданнях вченої ради університету, моніторинг щодо виконання таких рішень. До реалізації усіх процесів внутрішньої системи забезпечення якості залучені здобувачі, роботодавці, викладачі, представники органів студентського самоврядування, дорадчі органи (консультативний комітет), структурні підрозділи, адміністрація факультету та ЗВО, ректор, вчена рада, методична рада, наглядова рада університету. Під час перегляду та оновлення ОПП було усунуто низку недоліків. У 2020 році збільшено до 3 обсяг кредитів на курсову роботу, запроваджено вивчення німецької мови з першого семестру, «Теоретичний курс німецької мови» введено як обов'язковий компонент. У 2021 році переглянуто розподіл кредитів обов'язкових і вибіркових компонентів, зокрема на останні відведено їх однакову кількість. Також з циклу дисциплін загальної підготовки до циклу професійної підготовки перенесено «Сучасні інформаційні технології» (ОК4, 2020р.) і відповідно до змістового наповнення змінено назву на «Комп'ютерні технології в навчанні та перекладі» (ОК24, 2021р.).

6. Результати зовнішнього забезпечення якості вищої освіти (зокрема, зауваження та пропозиції, сформульовані під час попередніх акредитацій), беруться до уваги під час перегляду освітньої програми.

Акредитація цієї освітньої програми є первинною.

7. В академічній спільноті закладу вищої освіти сформована культура якості, яка сприяє постійному розвитку освітньої програми та освітньої діяльності за цією програмою.

Розгалужена структура підрозділів БДПУ забезпечує функціонування задокументованих ЗВО процедур внутрішньої системи забезпечення якості освітніх програм. ЕГ мала змогу пересвідчитись під час зустрічей з представниками БДПУ, що підрозділи та сектори, які забезпечують функціонування внутрішньої системи забезпечення якості вищої освіти, працюють узгоджено та ефективно. У структурі є Сектор забезпечення якості до основних функцій якого входить: моніторинг та забезпечення оновлення ОПП; забезпечення принципів академічної доброчесності учасників освітнього процесу; залучення здобувачів вищої освіти до формування академічної культури; координація роботи структурних підрозділів університету з питань якості освітнього процесу; проведення опитувань здобувачів вищої освіти, випускників, викладачів, працевлагодів; розробка рекомендацій щодо управлінських рішень з підвищення якості вищої освіти в університеті (<https://cutt.ly/FPK1c1U>). На зустрічах з ЕГ представники академічної спільноти підтвердили свою залученість до процедур внутрішнього забезпечення якості ОПП через участь в анкетуваннях, надання пропозицій щодо вдосконалення ОПП, участь у засіданнях робочих груп, кафедр, деканату тощо. Викладачі, за потреби, щорічно оновлюють освітні компоненти з урахуванням сучасних практик, інновацій та досягнень галузі науки. Аналіз відомостей про самооцінювання, нормативної бази БДПУ та інтерв'ювання академічної спільноти свідчать про те, що надання якісної вищої освіти підтримується всіма учасниками освітнього процесу. Культура якості вищої освіти сформована, академічна спільнота ЗВО підтримує філософію надання якісної освіти й удосконалення ОПП.

Загальний аналіз щодо Критерію 8:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 8.

Наявність у нормативних документах і послідовне дотримання процедур розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду освітніх програм. Надання якісних освітніх послуг, висока культура науковості серед академічної спільноти факультету і цієї ОПП, позитивні відгуки стейкхолдерів. Позитивною практикою є включення до робочої групи ОПП представників роботодавців та здобувачів.

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 8.

Не виявлено.

Рівень відповідності Критерію 8.

Рівень А

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 8.

Зважаючи на вказані сильні сторони та позитивні практики, експертна група дійшла до висновку, що освітня програма відповідає рівню А за Критерієм 8, оскільки недоліки відсутні. Процедури розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду освітніх програм наявні в нормативних документах та послідовно дотримуються. На ОПП надаються якісні освітні послуги з високою культурою науковості та позитивними відгуками стейкхолдерів. Позитивною практикою є включення до робочої групи ОПП представників роботодавців та здобувачів.

Критерій 9. Прозорість та публічність:

1. Визначені чіткі і зрозумілі правила і процедури, що регулюють права та обов'язки всіх учасників освітнього процесу, є доступними для них та послідовно дотримуються під час реалізації освітньої програми.

На офіційному веб-сайті БДПУ у вкладці «Нормативні документи БДПУ та доступ до публічної інформації» розміщені чіткі положення, які регулюють права та обов'язки учасників освітнього процесу, зокрема "Статут БДПУ" (<https://cutt.ly/dU3NFzP>). На сайті БДПУ також наявні "Документи закладу вищої освіти, якими регулюється порядок здійснення освітнього процесу" (<https://cutt.ly/hU3N2QB>), "Положення про факультет" (<https://cutt.ly/JU3Mi8t>), "Положення про кафедру" (<https://cutt.ly/qU3MW3R>). Загалом всі документи, якими регулюються права та обов'язки всіх учасників освітнього процесу, оприлюднюються на сайті університету в меню Університет – Нормативна база БДПУ (<https://cutt.ly/IPGW5cR>). Отже, учасники освітнього процесу мають безперешкодний доступ до всіх нормативних документів, які чітко врегульовують освітній процес, що було також підтверджено під час інтерв'ювання.

2. Заклад вищої освіти не пізніше ніж за місяць до затвердження освітньої програми або змін до неї оприлюднює на своєму офіційному веб-сайті відповідний проект з метою отримання зауважень та пропозицій заінтересованих сторін.

На сайті Факультету філології та соціальних комунікацій БДПУ (<https://cutt.ly/SU31ZCD>) розміщена актуальна інформація щодо ОПП, зокрема з результатами анкетування. Отже, зацікавлені сторони можуть ознайомитися з цією освітньою програмою для внесення змін чи пропозицій. Кафедра іноземних мов і методики викладання проводить розширені засідання за участю усіх стейкхолдерів, на яких обговорюються зміни та пропозицію щодо цієї ОПП. На запит ЕГ гарантка ОПП надала протоколи засідань, які засвідчують цей факт. Під час інтерв'ювання роботодавців експертна група відзначила, що вони добре поінформовані щодо ОПП та активно беруть участь у її покращенні.

3. Заклад вищої освіти своєчасно оприлюднює на своєму офіційному веб-сайті точну та достовірну інформацію про освітню програму (включаючи її цілі, очікувані результати навчання та компоненти) в обсязі, достатньому для інформування відповідних заінтересованих сторін та суспільства.

На сайті (<https://cutt.ly/SU31ZCD>) розміщена актуальна інформація щодо ОПП. Усі охочі можуть її знайти у вільному доступі. Отже, учасники освітнього процесу безперешкодно можуть ознайомитися з інформацією про ОПП, яка є достовірною.

Загальний аналіз щодо Критерію 9:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 9.

Надзвичайно зручна навігація на офіційному веб-сайті БДПУ, що дає змогу швидко ознайомлюватися з необхідними документами та положеннями усім учасникам освітнього процесу. Правила і процедури, що регулюють права та обов'язки всіх учасників освітнього процесу, є доступними та послідовно дотримуються під час реалізації ОПП. Вся інформація стосовно ОПП наявна на сайті БДПУ та є достовірною.

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 9.

Не виявлено.

Рівень відповідності Критерію 9.

Рівень А

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 9.

Надзвичайно зручна навігація на офіційному веб-сайті БДПУ, що дає змогу швидко ознайомлюватися з необхідними документами та положеннями усім учасникам освітнього процесу. Правила і процедури, що регулюють права та обов'язки всіх учасників освітнього процесу, є доступними та послідовно дотримуються під час реалізації ОПП. Вся інформація стосовно ОПП наявна на сайті БДПУ та є достовірною. Все вищевказане дозволяє оцінити Критерій 9 максимальним рівнем А.

Критерій 10. Навчання через дослідження:

1. Зміст освітньо-наукової програми відповідає науковим інтересам аспірантів (ад'юнктів) і забезпечує їх повноцінну підготовку до дослідницької та викладацької діяльності у закладах вищої освіти за спеціальністю та/або галуззю.

не застосовується

2. Наукова діяльність аспірантів (ад'юнктів) відповідає напрямові досліджень наукових керівників.

не застосовується

3. Заклад вищої освіти організаційно та матеріально забезпечує в межах освітньо-наукової програми можливості для проведення і апробації результатів наукових досліджень відповідно до тематики аспірантів (ад'юнктів) (проведення регулярних конференцій, семінарів, колоквіумів, доступ до використання лабораторій, обладнання тощо).

не застосовується

4. Заклад вищої освіти забезпечує можливості для долучення аспірантів (ад'юнктів) до міжнародної академічної спільноти за спеціальністю, зокрема через виступи на конференціях, публікації, участь у спільних дослідницьких проектах тощо.

не застосовується

5. Існує практика участі наукових керівників аспірантів у дослідницьких проектах, результати яких регулярно публікуються та/або практично впроваджуються.

не застосовується

6. Заклад вищої освіти забезпечує дотримання академічної доброчесності у науковій діяльності наукових керівників та аспірантів (ад'юнктів), зокрема вживає заходів для виключення можливості здійснення наукового керівництва особами, які вчинили порушення академічної доброчесності.

не застосовується

Загальний аналіз щодо Критерію 10:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 10.

не застосовується

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 10.

не застосовується

Рівень відповідності Критерію 10.

не застосовується

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 10.

не застосовується

IV. Інші спостереження

У цьому розділі експертна група може викласти інші спостереження, пов'язані із освітньою програмою, освітньою діяльністю за цією програмою або процедурою проведення акредитації.

Зазначаємо, що програма візиту була дещо змінена.

V. Підсумки

На думку експертної групи, підстави для прийняття рішення про відмову в акредитації ОП, не пов'язані із відповідністю Критеріям оцінювання якості освітньої програми, **відсутні**.

За результатами акредитаційної експертизи експертна група вважає, що освітня програма відповідає Критеріям за наступними рівнями відповідності:

Критерій 1. Проектування та цілі освітньої програми	B
Критерій 2 . Структура та зміст освітньої програми	B
Критерій 3 . Доступ до освітньої програми та визнання результатів навчання	B
Критерій 4 . Навчання і викладання за освітньою програмою	B

Критерій 5 . Контрольні заходи, оцінювання здобувачів вищої освіти та академічна доброчесність	В
Критерій 6. Людські ресурси	В
Критерій 7. Освітнє середовище та матеріальні ресурси	В
Критерій 8. Внутрішнє забезпечення якості освітньої програми	А
Критерій 9. Прозорість та публічність	А
Критерій 10. Навчання через дослідження	не застосовується

За результатами акредитаційної експертизи рішенням експертної групи є **акредитація**.

Додатки до звіту:

Відсутні

Шляхом підписання цього звіту ми стверджуємо, що провели акредитаційну експертизу у повній відповідності із Положенням про акредитацію освітніх програм, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти, та інших актів законодавства, а також здійснювали свої функції добросовісно, неупереджено і доброчесно.

Документ підписаний кваліфікованими електронними підписами.

Керівник експертної групи

Таценко Наталія Віталіївна

Члени експертної групи

Коробейнікова Тетяна Ігорівна

Сопушинська Марія Іванівна